

二零一零至一一年度是漁農自然護理署饒有成果的一年，各方面工作都有良好進展。

拖網捕魚不但擾亂海牀、嚴重影響海洋環境的再生能力，亦因為連幼魚也不放過，嚴重損害漁業資源。有見及此，行政長官在二零一零至一一年度《施政報告》中公布一系列漁業管理措施，包括禁止在香港水域拖網捕魚，以保護珍貴的海洋資源及生態環境。為了減少對拖網漁民生計的影響，我們建議為拖網漁船推出一次過援助計劃。本署並會推出特別培訓課程，協助漁民轉型，經營其他可持續發展的作業，包括海魚養殖業及休閒漁業。預計禁止拖網捕魚最快可在二零一二年年底實行。

為了更妥善保護及管理香港國家地質公園，五個具地質價值的地點：印洲塘、糧船灣、橋咀洲、甕缸羣島及果洲羣島於二零一一年年初指定為特別地區，共佔地約235公頃。此外，為了與世界地質公園網絡成員建立更緊密聯繫，地質公園與德國貝爾吉施－奧登瓦爾德山世界地質公園簽定姊妹協議。我們在內地當局支持下，正積極準備申請加入世界地質公園網絡。



年內，本署推出了「郊野樂行」流動應用程式，以加強支援郊野公園遊客。應用程式上載了郊野公園不同的遠足徑及路線，還有遠足安全小貼士，讓市民因應個人興趣、體能及經驗選擇適當路線，欣賞香港的自然景色。

香港濕地公園繼續與各界合作，把濕地保育的信息推廣至社區。年內，我們招募了超過1,400名義工。他們除協助訪客中心

的運作及提供導賞服務外，亦參與戶外生境的管理。公園又與企業及非政府組織建立合作關係，以集合社會各界的力量和資源，推廣濕地保育。

不可不提的是本地漁農美食迎春嘉年華。這個全港規模最大的漁農墟已連續第五年舉辦，有助本地漁農戶擴大銷售網絡，同時讓市民選購本地優質漁農產品。今年的漁農墟吸引了19萬多人次入場，打破歷屆紀錄。

本署在推廣本地優質蔬菜生產上亦取得成績，有助本地農戶增加經濟收益。年內，署方向農戶推介了四個改良蔬果品種，包括無籽紅肉小西瓜、綠白肉網紋蜜瓜、椰菜花和小南瓜。



在我們管理流浪動物的工作中，公眾教育是重要一環。年內，本署成立了一支專責教育隊伍，負責擬訂和推行深化教育和宣傳計劃，以推廣動物福利和寵物主人須盡責的信息。此外，為減少動物被人道毀滅的數目，本署在領養服務方面加強與動物福利團體的合作，包括邀請更多團體與本署合作，以及為經由這些伙伴團體安排而獲領養的動物提供免費絕育服務。自從領養服務在二零一零年十月加強後，獲領養動物的數目較二零零九至一零年度同期增加了約25%。我們會繼續推展這方面的工作，進一步增加獲領養動物的數目。



二零一零年廣州亞運會馬術比賽十一月在廣東省從化舉行。本署參考二零零八年奧林匹克運動會及殘疾人奧運會馬術項目在香港舉辦期間累積的經驗，就馬術比賽事宜向內地有關部門提供了專業意見及協助。

最後，我衷心感謝各位同事過去一年對我的堅定支持和竭誠服務；衷心感謝政府其他部門，各有關諮詢委員會、非政府組織、專業團體和義工，過去一年對本署的

支持和合作，並盼望大家繼續支持本署，讓我們來年能為市民提供多元化的優質服務。

漁農自然護理署署長
黃志光

漁農自然護理署（漁護署）的主要職責包括：

- 促進漁農生產及改善生產力；
- 管理政府新鮮副食品批發市場；
- 保護動植物及自然生境；
- 管理郊野公園、地質公園、特別地區、海岸公園及海岸保護區；
- 保護瀕危物種；
- 保障動物福利；以及
- 控制動植物疾病。



本署除了由署長及副署長負責整體行政管理外，並設立下列五個功能分署，執行不同的工作：



- 農業分署；
- 漁業分署；
- 檢驗及檢疫分署；
- 自然護理分署；以及
- 郊野公園及海岸公園分署。

以下章節詳細闡述各分署的工作。

農業分署的工作

- 向農民提供基本農業基礎設施及技術支援，以發展現代化、具效率的環保耕作；
- 確保政府的新鮮副食品批發設施充足及運作暢順；
- 執行儲蓄互助社及合作社的註冊及有關事宜；
- 規管禽畜農場和簽發相關牌照；以及
- 向蔬菜統營處提供行政支援。



農業概況

香港的農業主要在市區邊陲發展。在全港1,104平方公里的土地中，用作耕種的只有18平方公里，務農人口約為4,700人，佔總勞動人口的0.13%。

本港農業透過精耕細作和現代化技術，生產優質的新鮮食物。本港農業規模雖小，但仍能生產大量蔬菜、家禽和豬隻。二零零九年和二零一零年的本地農業生產總值分別為5.58億元及6.15億元。有關農業生產、新鮮副食品食用量及農地用途的數據刊載於附錄1、2及3。

本港全年種植的蔬菜有白菜、菜心、生菜和油麥菜；在夏季出產的蔬果包括豆角、通菜、莧菜、青瓜和其他瓜類；而菠菜、西洋菜、芥蘭及枸杞則生長於天氣較涼的月份。

本港全年均種有蘭花及觀賞植物；冬季主要種植芍藥、菊花、百合和劍蘭；夏季則種有薑花、蓮花和向日葵；桃花則於農曆新年前銷售。



優質蔬菜

漁護署繼續致力推廣本地的優質蔬菜生產，以迎合市場需求及提高本地農民的經濟收益。年內，署方推介了四款改良品種，包括無籽紅肉小西瓜、綠白肉網紋蜜瓜、椰菜花和小南瓜給農戶生產。

本地菜場自願登記計劃

漁護署自二零零六年七月起推行本地菜場登記計劃，菜農可自願參與。本署建立一個中央資料庫，記錄農友資料、農場面積、地點及耕作方法等等。截至二零一一年三月，共有1,861個本地農場（佔地共410公頃）參與此計劃。

信譽農場計劃

漁護署自一九九四年起推行「信譽農場計劃」，菜農可自願參與。本署鼓勵農友安全使用農藥、確保農友採用優良耕作方法及抽取農作物進行農藥殘餘測檢。「信譽蔬菜」須經蔬菜統營處批銷，運往該處特別認可的信譽零售商出售，當中包括街市店舖及超級市場。各信譽零售商均展示特別設計的「信譽零售商」標誌，供市民識別。



截至二零一一年三月，251個本地農場

（共佔地82公頃）及34個由本地農友在廣東開設的農場（共佔地1,730公頃）已參與計劃。此外，全港各區共設有287個信譽零售點，方便消費者購買信譽蔬菜。

有機耕作

由二零零零年十二月起，漁護署開始協助本地農民轉型從事有機耕作，向他們提供所需的知識、技術支援及低息貸款。蔬菜統營處則透過其銷售渠道協助農民銷售有機蔬菜。



截至二零一一年三月，共有158個本地農場參加了本署的「有機耕作支援服務」，耕種面積共62.7公頃，平均每天生產約4.5噸有機菜，包括生菜、白菜、菜心、通菜、莧菜、芥蘭、茼蒿、茄子、苦瓜、冬瓜、長豆角、車厘茄和甘筍等。

本署積極支援由香港浸會大學、香港有機農業協會及綠田園基金共同成立的非牟利機構「香港有機資源中心」，協助其發展及推行香港本土的有機生產及加工認證系

統。有關認證服務自二零零四年年底正式投入運作以來，全港至今已有86個有機農場及三個處理中心獲得認證。

農用構築物

溫室耕作

環控溫室以透明塑膠膜或塑膠板建成，透過調控溫度、濕度和光照度，提供生產作物的適當環境。先進的環控溫室通常設有自動化灌溉、施肥和噴藥系統來提升生產力。

漁護署開發了適合本地環境和氣候的環控溫室精耕技術，並透過研習講座及示範向農民推廣，鼓勵他們生產高價作物，如白玉苦瓜、網紋瓜、食用菌、食用白杭菊及百合花。本署亦定期編印通訊，向農民提供有關環控溫室技術的最新信息，電子版本則可從本署的網頁下載。



農用構築物批准書

根據地政批地條款，在有土地契約的私人農地上興建農用構築物（溫室、禽畜舍、孵化室、養魚池或儲物室），須向地政總署申請「農用構築物批准書」。為方便農民申請，漁護署已與地政總署簡化有關程序，並負責評審申請的工作。在二零一零至一一年內，本署共處理了9份申請，涉及27項農用構築物。

支援及推廣服務



農業支援服務

漁護署協助農民安排租地、改良土壤，以及提供批銷設施及農場通道，從而令未撥作發展用途的休耕地可以恢復耕作。在二零一零至一一年內，本署為大約2.8公頃該類復耕農地提供上述服務。此外，本署處理了5,189宗有關農業生產及發展的技術查詢，並進行了2,078次與灌溉及其他農業事項相關的田間調查。

本地漁農美食迎春嘉年華

為協助本地漁農戶擴大銷售網絡，同時讓市民在鬧市中輕鬆選購優質漁農產品，漁護署、蔬菜統營處、魚類統營處及本地漁農美食迎春嘉年華籌委會在二零一一年一月七至九日於旺角花墟公園合作舉辦了本地漁農美食迎春嘉年華，約280個攤位在這個全港規模最大的漁農墟展銷本地優質漁農產品。經過多年，嘉年華已成為本地漁農界的年度盛事，漁農戶在農墟直接銷售其優質產品，與顧客交流接觸。自二零零七年首辦以來，嘉年華每年平均吸引逾10萬名市民進場。



農業信貸

本署負責管理嘉道理農業輔助貸款基金、約瑟信託基金及蔬菜統營處貸款基金，以應付農民的信貸需求。在二零一零至一一年內，向農民發放的總貸款金額達663萬元，當中種植戶有52宗，金額達367萬元；禽畜飼養戶有24宗，金額達296萬元；向養魚戶發放的貸款金額為339萬元，其中魚塘養魚戶有6宗，金額達61萬元；海魚養殖戶有24宗，金額達278萬元。

緊急救援

受天災影響的農民可獲提供財政紓緩，以協助他們盡早復業。在二零一零至一一年內，緊急救援基金共發放總額達377萬元的補助金予1,393名農民。



新鮮副食品批發

漁護署管理四個政府副食品批發市場，提供2,600個出租舖位及輔助設施。這些批發市場供應了市民日常所需的37.2%新鮮副食品（包括蔬菜、淡水魚、鮮蛋、鮮果及活家禽）。[附錄14](#)詳列各批發市場的批銷量。

蔬菜統營處

蔬菜統營處（菜統處）是根據香港法例第277章《農產品（銷售）條例》成立的非牟利機構，提供有秩序及具效率的蔬菜市場銷售設施和服務。菜統處向賣方抽取成交總額不超過10%作為提供服務的佣金，以提供交易設施、會計和農藥殘餘檢定服務。所得盈餘用作支持農業研究及發展計劃；又成立蔬菜統營處貸款基金，向農民提供信貸援助；並設立農產品獎學基金，以推展農業教育及訓練計劃。



禽畜農場牌照

自禽畜廢物管制計劃於一九九四年實施後，全港的禽畜農場必須領有禽畜飼養牌照，方可經營。農民必須根據最低排放標準，設置適當的設備來處理農場的禽畜廢物，方可取得牌照。牌照亦附帶多項條文，以保障公眾衛生及防控禽流感等禽畜疾病。署方定期巡查所有禽畜農場，尤其是那些懷疑非法排放禽畜廢物，或在處理禽畜廢物時，對四周造成滋擾的農場。非法飼養禽畜會遭檢控。



為減少飼養禽畜帶來的公共衛生及環境污染問題，政府分別在二零零五及零六年推出「家禽農場自願退還牌照計劃」及「養豬場自願退還牌照計劃」，並在二零零八年推出「家禽農場結業特惠補助金計劃」。這些計劃鼓勵禽畜飼養者自願退還其禽畜飼養牌照及終止其農場運作，以獲發放特惠金。現時本港仍有43個豬場和30個家禽農場維持運作，最高飼養量為74,640頭活豬和約130萬隻活雞。

為協助豬農提升飼養豬隻效能及農場管理水平，本署制訂了一套「豬隻飼養工作守則」，作為農場營運的一般指引。本署亦會持續安排適當的培訓工作坊及講座，以協助豬農遵從守則。

 [回頁首](#)

漁業分署的工作

- 向漁民及養魚戶提供財政及技術支援，推動漁業的可持續發展；
- 執行法例，規管漁業；
- 策劃和推行適切的計劃及措施，以存護和管理漁業資源；以及
- 為魚類統營處提供行政支援。



漁業概況

本港的漁業由捕撈、海魚養殖及塘魚養殖組成，此行業為本地市場提供穩定的鮮魚供應。在二零一零年，捕撈漁業及海魚養殖業的產量約佔本港海鮮食用量的26%，而塘魚養殖業的產量約佔淡水魚食用量的4%。



捕撈漁業

在二零一零年，本港約有3,900艘漁船，漁民數目約有8,200人。捕魚方法主要有拖網、延繩釣、手釣、刺網及圍網，其中拖網捕魚的漁獲量約佔捕撈漁業總生產量的82%。各類漁船的數目刊載於附錄4。據估計，捕撈漁業於二零一零年的產量達168,000公噸，其中約有46,000公噸漁產供應本地市場。

海魚養殖業

海魚養殖業在風浪較少的沿岸水域進行，養魚戶以浮排懸掛的網箱養殖海魚。在二零一零年，本港有26個根據香港法例第353章《海魚養殖條例》指定的養魚區（分布圖刊載於附錄5），面積共209公頃，持牌海魚養殖者有1,035名。大部分養殖場以小規模的家庭式經營，平均面積約280平方米。二零一零年的估計產量達1,512公噸，約佔本地活海魚食用量的9%。



塘魚養殖業

內陸魚塘主要位於新界西北部，佔地約1,109公頃，二零一零年的產量達2,190公噸。大部分魚塘採用混合養殖法，養殖



的魚類品種以鯉科魚為主，混合福壽魚或烏頭一同養殖；有些沿岸魚塘則改為飼養半鹹淡水品種，如金鼓、鯰魚、黃鱮鯪及龍躉，以獲得較佳的利潤。

漁業的可持續發展

漁業可持續發展委員會於二零零六年年底

成立，研究本港漁業的長遠發展方向和目標。委員會向政府建議從三方面着手推動本地漁業的可持續發展，包括推動現代化和可持續發展作業模式、控制捕撈力量，以及保育及增加漁業資源。本署已採取積極行動，逐步推行建議，包括在休漁期期間舉辦漁民培訓課程、推行魚苗孵化試驗和禁止在香港水域拖網捕魚等措施。

捕撈漁業

禁止在香港水域拖網捕魚

行政長官在二零一零至一一年度《施政報告》中公布，政府會實施一系列管理措施，包括立法禁止在香港水域拖網捕魚，使受損的海牀及枯竭的漁業資源得以盡快復原。為協助受影響的漁民，政府會推出一次過援助計劃，當中包括：

- 向因禁止拖網捕魚措施而永久喪失捕魚區的受影響拖網漁船船東發放特惠津貼；
- 向自願交出受影響拖網漁船的船東回購其船隻；以及
- 向受影響的近岸拖網漁船船東僱用的本地漁工和收魚船船東提供一次過援助。

本署亦會推出特別培訓計劃協助受影響的漁民轉營至其他可持續發展的漁業作業模式，例如水產養殖業及休閒漁業。而部分回購漁船經處理後會用作人工魚礁，以增加漁業資源，改善海洋生態。

我們預計在香港水域禁止拖網捕魚的措施最快可在二零一二年年底實行。

為協助本地捕魚業邁向可持續發展，我們亦計劃透過修改法例，推出其他漁業管理措施，以控制香港水域的捕撈力量，以及保護重要的魚類產卵及育苗場。這些措施包括：

- 設立本地漁船登記制度；
- 限制新漁船加入和把捕撈力量維持在適當水平；
- 限制使用或借助非漁船類別的船隻進行捕魚活動及禁止使用或借助非本地漁船進行捕魚活動；以及
- 設立漁業保護區。





打擊破壞性捕魚活動

本署定期巡邏香港水域，打擊違反香港法例第171章《漁業保護條例》所禁止的破壞性捕魚活動，當中包括使用炸藥、有毒物質、挖採或抽吸器具，以及傳送電力的器具。年內，本署成功檢控七宗非法捕魚個案。



放置人工魚礁

人工魚礁可促進不同種類的海洋生物的生長和繁育，並為魚類提供食物，以及充當庇護和棲身之所。自一九九六年起，本署一直推行人工魚礁計劃，並在適當地點如海岸公園，以及牛尾海和大灘海等重要魚類產卵和育苗場，放置了約179,000立方米的人工魚礁。超過220種魚類，包括石斑、鱸魚、笛鯛和細鱗等高價魚種在這些魚礁覓食、棲息、產卵和繁育。為改善魚

類養殖區內的水質及海牀環境，本署在淺西、深灣和蘆荻灣魚類養殖區內投放人工魚礁作生物過濾器。一項人工魚礁水底漁業資源研究於二零一一年展開，以持續監察各種人工魚礁在增加漁業資源之效益。

支援服務

本署向漁民提供技術支援、培訓、聯絡和信貸等服務。署方於年內繼續與內地及海外的漁業部門及機構保持聯繫，並向漁民發放所得的休閒漁業、水產養殖、漁產品加工及其他可持續發展漁業模式的相關資料，以及向漁民提供技術意見，協助他們制訂發展計劃。



二零一零年五月中至七月底，內地機關在南海實施為期兩個半月的休漁期。為協助約1,200艘受影響的本地漁船，本署向有關船主提供由魚類統營處貸款基金發放的休漁期及額外貸款，當中包括約370宗休



漁期貸款及約150宗額外貸款，涉及貸款額合共5,350萬元。

本署在二零一零年的南海休漁期間，舉辦四個與漁業相關的免費培訓課程，以加強推動漁業可持續發展，以及協助漁民轉型至其他可持續發展漁業的作業模式。

漁業影響評估

為了保護漁業資源及魚類的棲息地，本署繼續就工程項目發展建議書、相關的環境影響評估研究、環境監察和審核計劃進行審核及提供專業意見，以確保工程項目對漁業造成的潛在影響已被充分披露及評估，並令相關影響得以避免或透過有效的緩解措施得以盡量減低。本署亦協助調查懷疑由發展工程項目所造成的魚類死亡或水質下降個案，以便及早提出補救措施，減少魚類損失。

水產養殖業

妥善管理海魚養殖活動

根據香港法例第353章《海魚養殖條例》，本港所有海魚養殖活動均須領有牌照，並須在指定的魚類養殖區內進行。本署定期派員巡視，確保區內的魚類養殖活動符合法例及牌照要求。



為滿足市民對休閒垂釣活動的需求，以及協助養魚戶發展較多樣化的業務，本署特別推行計劃准許養魚戶在魚排經營休閒垂釣業務。截至二零一一年三月，共有10個養魚區的37名持牌人獲准經營相關業務。



維護水產養殖環境

為了盡量減輕紅潮及水質下降對海魚養殖業所造成的影響，本署定期監測養殖區的水質，並實施紅潮監測及管理計劃。有關計劃包括在紅潮形成前主動監測浮游植物，以及在接獲紅潮報告後，立刻進行快速的風險評估。本署透過採用「地理訊息系統」技術的電腦系統，顯示有紅潮出現的海域及時段，迅速分析其發展情況及移

動方向。本署透過各養殖區的紅潮支援小組、新聞稿和紅潮網頁，及早向養魚戶及市民發出紅潮警告，並提供技術意見。

年內，本港水域共錄得15宗紅潮，並沒有引致魚類死亡。

推廣優良的水產養殖方法

為減輕養魚戶因魚病所引致的損失，本署推行魚類健康檢查計劃。年內，本署定期派員巡查魚場以便及早發現魚病，並向養魚戶提供預防魚病措施的培訓，以及為患病魚類提供診治服務。在「良好水產養殖管理計劃」下，本署定期派員探訪養魚戶，並檢測養魚場的水質及魚類樣本，監察養魚場的養殖情況，並在各養魚區舉行講座、實地示範和派發小冊子，向養魚戶推介經改良的養殖技術和良好管理方法。

優質養魚場計劃

本署自二零零五年年中起推行自願性質的「優質養魚場計劃」，協助促進本地水產養殖業的競爭力。參與計劃的養魚場須實施良好的水產養殖方法，以提升環境衛生及養魚的質素。養魚須於出售前通過品質保證測試，包括檢驗其體內的殘留藥物及重金屬水平，以確保符合食物安全標準。計劃推出後，深受本地海魚及塘魚養殖戶歡迎，至二零一一年三月，共有99個養魚場成功登記為「優質養魚場」（33個魚塘及66個魚排），佔本港養魚場面積約19%。本署和魚類統營處會繼續為計劃下生產的漁產品進行宣傳及市場推廣。



本地養殖場自願登記計劃

為加強對本地養殖場的監測及提高本地養殖業的質素，本署為本地塘魚養殖場進行自願登記計劃。截至二零一一年三月，已有276個塘魚養殖場登記參與計劃。



促進本地魚苗孵化場的發展

本署自二零零八年起在打鼓嶺進行魚苗孵化試驗，並與養殖戶共同研究適合本地的孵化及育苗技術。本署開發的寶石魚苗孵化技術已成功轉移至本地養魚戶。

魚類銷售

確保魚類產品有秩序地批銷

根據香港法例第291章《海魚（統營）條例》，魚類統營處透過魚類批發市場，為漁民及魚商提供有秩序的批銷服務。本署向統營處提供技術及行政支援，並就非法批銷海魚採取執法行動。

年內，運作四十多年的臨時青山魚類批發市場已永久重置於屯門第44區的新聯用

綜合大樓內，向區內漁民和海魚批銷商提供現代化的海魚批銷設施和服務。

推廣本地漁業產品

本署與魚類統營處緊密合作，推廣本地漁產品。年內，魚類統營處繼續透過其轄下的魚類產品加工中心，發展優質漁產品，並利用其市場網絡，把本地的優質漁產品，特別是來自優質養魚場計劃的產品，



推介給本地市民。

檢驗及檢疫分署的工作

- 調查及控制動物疾病；
- 推廣動物福利並妥善處理流浪動物；
- 規管動物貿易；
- 規管動植物及其產品的進口，並制訂規程；
- 簽發動植物及其產品出口的證明書，以方便其出口；
- 提供獸醫診斷支援及監察服務，以監控疾病及食用動物體內的殘餘藥物；
- 巡查禽畜農場；以及
- 規管除害劑的使用。



預防禽流感



為了保障市民免受禽流感的威脅，署方推行全年持續不斷的監控工作，監察各個有禽流感風險的地點，包括家禽農場、家禽批發市場、觀賞雀鳥店舖、休憩公園和自然保護區。此外，本署每天收集野鳥屍體作化驗。年內，本署共檢測了6,325個禽鳥屍體及45,574個糞便拭抹樣本；除於不同地點收集的八隻禽鳥屍體外，署方並無發現其他任何樣本含高致病性的H5N1禽流感病毒，當中包括在本地雞場抽取的樣本。

任何人士如違反禁止散養家禽（雞、鴨、鵝、鵠及鸚鵡等家禽）的法例，可處罰款最高十萬元。年內，本署人員定期巡查鄉郊的村落和住戶，並進行突擊行動，沒有發現任何違例情況。

此外，署方分別在二零一零年中秋節及二零一一年農曆新年前進行宣傳行動，加強公眾對防禦禽流感的意識。本署派員探訪多個鄉村，向村民傳達防範禽流感的信息，並於各村的告示板張貼單張及海報、為小學生舉辦講座，以及向市民派發宣傳單張及紀念品。

所有雀鳥在進口香港時均須先接受禽流感檢驗，通過後方可進口。

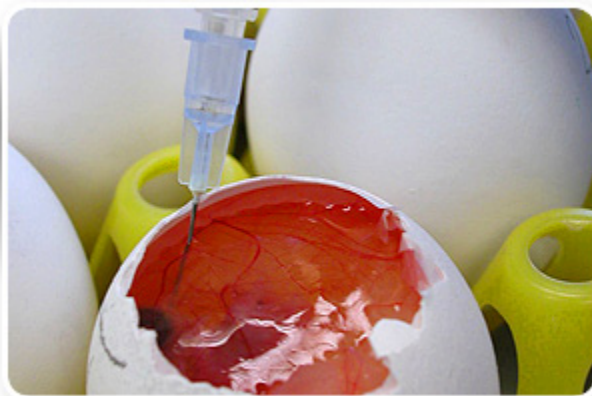
巡查禽畜農場

為保障市民免受禽流感感染，本署除了向本地家禽農場實施全港強制性禽流感疫苗計劃外，也加設嚴格的生物保安規定。每批雞隻必須通過禽流感檢驗，方可在市面發售以供食用。

年內，本署巡查本地禽畜農場超過3,051次，以及檢疫入口種豬1,577頭。

獸醫化驗所

大龍獸醫化驗所提供的動物疾病檢測服務包括化驗動物病原體及化驗屠宰前食用動



物體內的化學物殘餘等。年內，化驗所共接獲超過6,900宗要求對動物、雀鳥及魚類疾病作出調查的個案，並進行了267,300項監察禽流感的化驗及126,400項監察化學物殘餘的化驗。

根據香港法例第139章《公眾衛生（動物及禽鳥）條例》及第421章《狂犬病條例》，進口活生動物和禽鳥的人士須向漁護署申請特別許可證，違例者會被檢控。在二零一零至一一年度，本署共簽發5,565份進口／轉口活生動物和禽鳥的許可證。

本署會根據目的地的入口要求，為出口動物或禽鳥簽發動物健康證書。年內，本署共處理3,285份動物健康證明書的申請。



口授權書。本署年內共處理26個觀賞昆蟲品種的進口申請，其中有5個品種經風險評估後不獲批准。



物體內的化學物殘餘等。年內，化驗所共接獲超過6,900宗要求對動物、雀鳥及魚類疾病作出調查的個案，並進行了267,300項監察禽流感的化驗及126,400項監察化學物殘餘的化驗。

動植物檢疫管制

作為本港動物出入口管制部門，漁護署負責監察所有動物的進口及轉口，以防動物疾病傳入香港。



為加強堵截非法進口動物以保障公眾衛生，本署於二零零八年二月開始推行檢疫偵緝犬計劃，並安排牠們在各口岸管制站執勤，包括落馬州、深圳灣和香港國際機場。

根據香港法例第207章植物（進口管制及病蟲害控制）條例，輸入本港的植物必須先領有由本署發出的植物進口證及由原產地有關當局發出的有效植物檢疫證明書；而輸入害蟲則必須預先領有進

有關植物進口管制和植物檢疫簽證服務的統計數字載於附錄6。

管制除害劑

本署一直致力向不同界別推廣安全使用除害劑。年內，署方聯絡本港多間提供有關安全使用除害劑課程的大學，為本地除害劑施用者制訂合適的培訓課程內容。此外，本署亦鼓勵並協助業界制訂或更新現有的除害劑使用工作守則。在宣傳方面，署方製作及派發一套新的宣傳單張，並更新部門網頁，以推廣及加強公眾在安全及妥善使用除害劑方面的意識。

有關管制除害劑的統計數字載於附錄7。



植物品種保護

香港法例第490章《植物品種保護條例》為植物育種者（或植物品種擁有人）提供申請專利權的法律途徑，以保障其培育及發展的栽種植物品種。獲授權人士享有入口、出口、生產及出售受保護品種的生殖材料的專有權，有效期長達20年或25年。年內，有三個新奇異果品種已取得植物品種臨時保護權。

預防狂犬病

在二零一零至一一年間，領取牌照和接受狂犬病疫苗注射的狗隻數目約為58,000隻。為了保障市民免受具攻擊性的貓狗襲擊，以及改善環境衛生，本署於本年內合共捕捉或處理了約6,500隻流浪狗及3,700隻流浪貓。當中健康且溫馴的動物會獲挑選作領養，而透過動物福利機構獲市民領養的動物約有1,030隻。



法例規定任何人士經營動物買賣，必須領有由漁護署簽發的「動物售賣商牌照」，並貫徹執行有關的發牌條件。本年內，署方共發出約426個動物售賣商牌照，售賣



的動物包括貓、狗、雀鳥及爬蟲類動物等。為加強保障公眾衛生及動物福利，本署自二零一零年二月起實施新增的動物售賣商牌照條件，以確保在寵物店出售的狗隻來自認可的來源。寵物店出售的所有狗隻必須來自合法入口、領有牌照的狗隻繁殖者、持牌寵物店或私人狗主。

有關動物管理及相關牌照的統計數字載於附錄8。

動物福利

自二零零六年十二月起，任何人士如殘酷對待動物，一經定罪，最高刑罰為罰款200,000元及監禁3年。

本署繼續透過公眾教育和宣傳運動，提倡善待動物。本署推出政府宣傳短片，教育及呼籲市民舉報殘酷對待動物個案。為了進一步推廣動物福利和宣傳寵物主人須盡責任的信息，署方在本年內舉辦了七次巡迴展覽和兩次嘉年華，又透過傳媒及公共交通系統，提醒市民尊重動物生命。



二零一零年亞運會馬術比賽



二零一零年廣州亞運會馬術比賽於十一月在廣東省從化舉行。本署參考二零零八年奧林匹克運動會及殘疾人奧運會馬術項目在香港舉辦期間累積的經驗，就馬術比賽的相關事宜為內地有關部門提供專業意見及協助，包括提供培訓予內地有關人員、協助擬備執行指引、參賽馬匹的衛生協議及生物保安要求等。而隨着從化「無規定馬屬動物疫病區」的成立，香港首次有馬匹到內地作賽並於賽後返港。

香港的馬匹擁有在世界上最佳的健康水平，沒有感染世界動物衛生組織列出的大部分馬科傳染疾病。為了繼續保持這個優良水準，我們更新了有關的進口條款，並將於二零一一年九月起實施，以符合最新的科學建議。





自然護理分署的工作

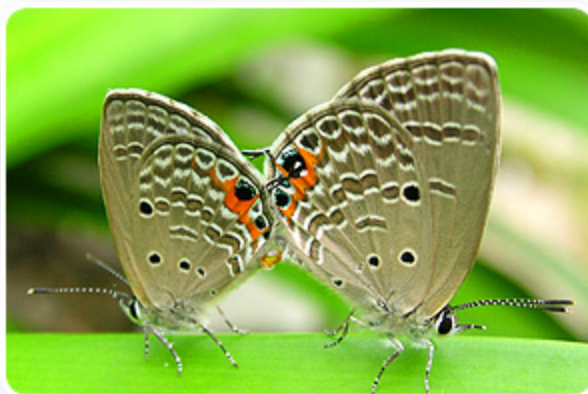
- 從多方面保育本港的動植物及自然生境，包括就發展建議、規劃策略、環境影響評估等工作提供有關自然保育的專業意見；
- 訂定和推行生物多樣性保育計劃，以及認定具特殊科學價值的地點等；
- 定期進行生態調查，更新紀錄，並管理香港的生態資料庫；
- 管制基因改造生物的環境釋出及進出口；
- 監察米埔內后海灣國際重要濕地的生態，並發展及管理香港濕地公園；
- 保育瀕危動植物；以及
- 透過宣傳和教育活動，加強市民對自然保育的認識，以及鼓勵他們參與自然保育活動。



自然環境

香港的地形及亞熱帶氣候，為種類繁多的動植物提供各式各樣的棲息地。本港雖是彈丸之地，但自然景致卻多姿多采，海岸沙灘、嶙峋石岸、高聳山峰、茂密林地與綠茵山巒，互相映襯，構成獨特的風景。

香港有維管植物逾3,100種（其中約2,100種屬本地種）、哺乳類動物56種、鳥類505種、淡水魚類185種、爬行動物83種、兩棲類動物24種；昆蟲種類亦十分繁多，共錄得約240種蝴蝶及116種蜻蜓。



加強自然保育

二零零四年十一月公布的「新自然保育政策」選定了12個須優先保育的地點，透過推行公私營合作及管理協議計劃以加強保育。有關計劃由土地擁有人或非政府組織推行，並由本署負責監察。



截至二零一一年三月，共有兩個管理協議計劃分別在塱原及鳳園進行，受保育的私人土地逾15公頃。有關地點的雀鳥及蝴蝶的數量和品種均有所增加，顯示管理協議計劃能有效提高這些地點的保育價值。除了對豐富生物多樣性有直接的正面作用，管理協議計劃亦提高了公眾及當地村民的自然保育意識。

生態調查及資料庫

本署由二零零二年開始進行全港生態調查計劃，旨在維持及更新全港的生態資料庫。調查計劃覆蓋香港所有具高保育價值的主要生境，包括風水林的位置、狀況及植物種類，以及重點動物群的分布及數量。截至二零一一年三月，本署收集、鑑定及於數據庫內儲存了超過82,000個，逾4,000種動植物的紀錄。

生態調查的結果確定了香港有豐富的生物



多樣性，當中更有香港甚至是全球首次發現的物種。結果進一步確定，現時的受保護地區能有效保護香港的生物多樣性。在調查及分析的物種群中，有超過98%的本地常見陸上及淡水物種，均有代表性的族群在香港受保護地區內棲息。

年內，本署繼續利用重要物種及生境的網上資料庫「[香港生物多樣性網頁](#)」及「[香港在線生態地圖](#)」，培養公眾對本地生物多樣性的興趣及提高他們對自然保育的意

識。本署亦研發了一套以地理資訊系統運作的中央資料庫，儲存調查所得的數據及由其他途徑取得的生態資料。

米埔內后海灣拉姆薩爾濕地

一九九五年，米埔及內后海灣約1,500公頃的濕地被正式列為拉姆薩爾濕地。米埔內后海灣拉姆薩爾濕地位處主要候鳥遷徙路線「東亞—澳大利西亞飛行路線」上，是超過150種遷徙及本地水鳥的重要中途補給站及棲息地。





本署由二零零一年八月起為拉姆薩爾濕地推行生態監察計劃。這項長期計劃旨在收集拉姆薩爾濕地的基線生態資料，監察範圍包括濕地內的底棲動物群落及生境範圍。

本署自一九九七年起委託香港觀鳥會在后海灣進行每月水鳥普查。在二零一零年十月至二零一一年三月期間，后海灣錄得的水鳥數目最高約有76,600隻，當

中包括約30,600隻鴨和鸕鶿、約23,100隻涉禽、約9,470隻鷗及燕鷗、約10,000隻鸕鶿、約3,100隻鷺鳥及約330隻秧雞。

黑臉琵鷺

黑臉琵鷺是全球瀕危鳥類之一，只分布於東亞地區。在二零一零至一一年冬季期間，全球種群調查共錄得1,848隻黑臉琵鷺。在二零一一年一月錄得最多有441隻黑臉琵鷺以內后海灣作為冬季棲息地或遷徙中轉站，數量相等於全球總數約24%，亦是全球第二大的越冬種群。



本署自二零零一年起實施黑臉琵鷺保育計劃，以保持米埔內后海灣拉姆薩爾濕地的良好環境，為黑臉琵鷺提供過冬的地方。計劃亦就物種及棲息地的保護和管理、監察、研究、教育、培訓和區域合作等措施提供建議。

綠海龜

綠海龜是唯一經常在香港產卵的海龜。本署為綠海龜採取了一系列的保育措施，包括把南丫島深灣在產卵季節（每年六月至十月）列為限制地區、執法巡邏及公眾教育等。在二零一零年，本署從市民接收了兩隻綠海龜，在進行健康檢查後分別於八月及十一月將其放流。本署於放流前為牠們裝上衛星追蹤儀，以加深了解綠海龜遷

游到南中國海覓食地的路線。衛星追蹤研究顯示，該兩隻綠海龜分別到達東沙群島及汕尾的覓食地。

管制瀕危物種貿易的措施

香港法例第586章《保護瀕危動植物物種條例》是本港履行《瀕危野生動植物種國際貿易公約》（《公約》）規定的法例，嚴格監管涉及瀕危物種的貿易。

本署繼續致力打擊瀕危物種的非法貿易。年內，涉及瀕危物種非法貿易的個案共有322宗，其中包括 786隻來自印尼的活生豬鼻鯨、1,000條來自秘魯的活生象魚、52公斤來自科特迪瓦的穿山甲鱗片及1,550公斤來自坦桑尼亞的象牙。



本署繼續推動保護瀕危物種的教育及宣傳工作，並舉辦了一系列活動，以提高市民對保護瀕危物種的認識。活動包括安排公眾參觀本署的瀕危物種資源中心、到學校演講、舉辦展覽、派發海報及單張，以及在機場和口岸管制站展示相關資訊。此外，本署與非政府組織、專業團體及本地報章合辦「保護瀕危物種電腦桌布設計比賽」，比賽反應理想，共收到超過2,000份作品。至於在粵港聯合教育及宣傳項目方面，本署於邊境管制站進行聯合宣傳活動，並為《公約》執法人員舉辦培訓班。

管制基因改造生物

香港法例第607A章《基因改造生物（進出口須備的文件）規例》是香港法例第607章《基因改造生物（管制釋出）條例》的附屬法例，於二零一零年十一月十日獲立法會通過。《規例》為載有基因改造生物的進出口貨運批次訂立了詳細的文件要求。



《條例》及《規例》於二零一一年三月一日生效。根據《條例》，向環境釋出或輸入並有可能向環境釋出的基因改造生物，須事先獲得漁農自然護理署署長的批准。此外，載有基因改造生物的貨運批次，在輸入或輸出時須附同訂明文件，以方便辨識基因改造生物，以及提供聯絡點以便取得進一步資料。

《條例》亦就育養已被釋出的基因改造生物提供為期六個月（二零一一年三月一日至八月三十一日）的過渡期。在過渡期內，任何人明知而育養在條例生效前已向環境釋出的

基因改造生物並不違法。但是，有關人士必須在過渡期完結前，將該基因改造生物的育養或就已被釋出的基因改造生物，以書面通知署長或提交核准申請。

香港濕地公園

香港濕地公園於二零零六年五月正式開幕，是推廣香港生態旅遊的重要設施，亦是香港濕地保育及公眾教育一個重要的里程碑。濕地公園結合了60公頃的自然戶外景觀，以及總樓面面積逾一萬平方米，包括多個濕地展覽的訪客中心。年內，公園錄得約44萬名的入場人次。

本署負責濕地公園的管理工作，包括日常營運、教育及社區服務、展品維修、生境管理及市場推廣等範疇。

在二零一零至一一年度，濕地公園為約180,000名訪客舉辦各樣適合一家大小的活動，包括導賞團、講座及研討會、野生動物觀察班、比賽、話劇、藝術工作坊及專題活動等。



濕地公園提供學校導覽活動予幼稚園至高中的學生。「濕地教室」導覽活動亦於年內全面推行，以配合新高中學制的教學需求。在二零一零至一一年度，濕地公園為超過20,000名學生提供逾800次導賞活動。此外，為支援學校的濕地教育工作，公園亦舉辦展覽、講座、教師工作坊及學校夥伴計劃。

對於一般訪客，公園於年內舉辦了11次公眾講座，吸引超過1,100名訪客參加。為配合公眾假期及主要節日，公園亦舉辦多項主題活動，包括復活節親子濕地遊、昆蟲大合奏、荷花盛放、觀鳥節及世界濕地日慶祝活動。

濕地公園亦繼續與各界合作，將濕地保育的信息推廣至社區。香港濕地公園義工計劃在二零一零至一一年度招募了超過1,400名義工。義工除協助訪客中心的運作及提供導賞服務外，亦參與戶外生境的管理工作。公園亦與企業及非政府組織建立合作關係，以集合社會各界的力量和資源，推廣濕地保育。



香港濕地公園在推動亞太地區濕地保育和教育方面扮演了重要角色。作為亞洲國際濕地網絡中重要成員之一，香港濕地公園繼續為該網絡的網站提供最新消息，促進各濕地中心的聯繫。



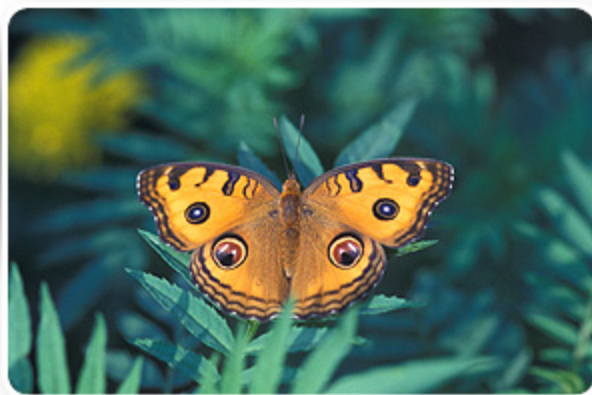
漁護署自二零零三年開始管理濕地保護區，目的是提升其生態功能。自此，本署在區內錄得的雀鳥種類不斷上升，累積數目已超過235種，水禽或依賴濕地的鳥類佔鳥類物種總數的46%。除鳥類外，公園內還錄得多種其他生物，尤其是與濕地有密切關係的蜻蜓、兩棲類和爬行類動物。區內錄得的蜻蜓、兩棲類和爬行類動物種類的累積數目分別為49種、9種和23種，這正好顯示只要有適當的設計和管理，生態保育、教育和旅遊功能是可以並存的。

香港植物標本室及植物存護

本署管理香港植物標本室，其工作範圍包括：有系統地採集、鑑定及修護香港植物標本。年內，標本室藏有41,000多份標本，其中290多份為模式標本，在區內具相當重要性。

香港植物標本室聯同華南植物園合作編著《香港植物誌》，該專著具重要參考價值，旨在收錄所有香港有紀錄的植物種類，亦是首本以英文編寫的華南地區植物誌，並輔以豐富的繪圖及彩照。《香港植物誌》第一、二、三卷已相繼於二零零七年至零九年出版，並深得本港、海外學術界和植物業界歡迎。第四卷亦已於二零一零年年中出版，當中收錄了40科290屬713種植物。

標本室除了作為植物研究人員的資源中心外，還提供團體預約參觀服務及出版教育刊物，以促進市民對香港植物的認識。



具特殊科學價值地點

具特殊科學價值地點可位於陸地或水上，其特殊科學價值取決於該處的動植物、地理或地質特點。年內，署方繼續派人巡視和監察這些地點的情況及其科學價值，並按需要在某些地點進行適當的生境管理工作，以維持或提高其價值。舉例來說，本署曾於鴉洲具特殊科學價值地點進行防治薇甘菊的措施，以改善該處樹木的生長，

為鷺鳥提供適合築巢繁殖的地點。本署亦曾於鳳園谷具特殊科學價值地點種植蝴蝶的寄主植物，以強化蝴蝶的生境。此外，本署繼續檢討各個地點的情況，將一些因環境改變而失去特殊科學價值的地點從名錄中剔除，同時亦會繼續物色具有特殊科學價值的新地點。

清除薇甘菊

薇甘菊是外來的攀援植物，常見於空曠和受干擾的地方，例如路旁及荒地等。由於薇甘菊生長迅速，被其覆蓋的植物會因無法吸收足夠的陽光而影響生長。由於光照較弱的環境不利薇甘菊生長，因此茂密的林木一般不受薇甘菊的影響。

為了防止薇甘菊在具有保育價值的地點蔓延，本署繼續於郊野公園、特別地區及具特殊科學價值地點清除薇甘菊。除了使用工具清除薇甘菊外，本署亦試驗以生境管理的方法去防治薇甘菊。本署並進行實地研究，探索以生物防治方法控制薇甘菊的可行性。

此外，本署擬備了《清除薇甘菊作業備考》，提供清除薇甘菊的技術指引給有關的政府部門及園藝服務承辦商參考。署方亦設立了有關薇甘菊的網頁，讓市民參閱。



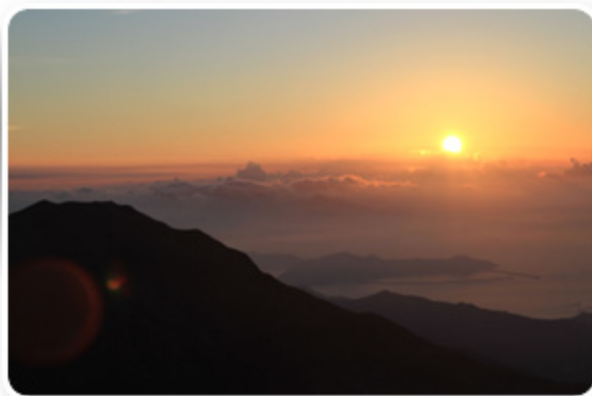
野生猴子



香港的野生猴子數目在過去多年不斷增加，引起公眾關注。為了長遠控制其增長，本署加快為野生猴子進行避孕試驗計劃。在二零一零至一一年度，本署替499隻猴子避孕。此外，本署亦加強執法，在特定郊野公園禁止餵飼野生猴子，以減低牠們對遊人的滋擾。年內，共有91人在郊野公園內因違例餵飼野生猴子而被檢控。隨着本署實施避孕計劃及禁餵措施，本港野猴的數目出現下降趨勢，相關的滋擾個案亦有所減少。

郊野公園及海岸公園分署的工作

- 確認和劃定合適的地點為郊野公園、特別地區、地質公園、海岸公園及海岸保護區，並加以管理，以保護香港的自然環境；
- 保護重要的海洋及陸上動植物，例如中華白海豚、江豚、珊瑚群落、雀鳥、哺乳類動物、蝴蝶和蜻蜓等；以及
- 推行宣傳和教育活動，並提供適當的設施，以提高市民愛護大自然的意識。



郊野公園及海岸公園

為了保育郊野地區，截至二零一一年三月，44,239公頃的土地（約佔全港土地總面積的40%）已劃為24個郊野公園及22個特別地區，以作保育、康樂、教育及旅遊用途。郊野公園內設有遠足徑、自然教育徑、燒烤及野餐地點、露營地點及遊客中心。二零一零至一一年度期間，錄得的遊客數目約為1,320萬人次。

本署亦負責管理四個海岸公園及一個海岸保護區，總面積為2,430公頃，以作保育、康樂、教育和科學研究用途，覆蓋範圍包括沿岸和海上景點，以及供各種重要海洋動植物聚居的海洋棲息地，這些地方都是潛水、浮潛、划獨木舟和海底攝影的好去處。二零一零至一一年度所錄得的遊客總數約為236,800人次。

五個具地質價值的地點被指定為特別地區

為了更妥善保護及管理香港國家地質公園的地貌資源，五個具地質價值的地點：印洲塘、糧船灣、橋咀洲、甕缸群島及果洲群島於二零一一年一月一日被指定為特別地區，佔地共約235公頃。印洲塘特別地區位於新界東北，地質環境以侏羅紀及白堊紀形成的沉積岩為主。其餘四個特別地區位於西貢區，地質環境以白堊紀形成的火山岩為主。



五個特別地區被指定後，現由郊野公園及海岸公園管理局管理，並受《郊野公園及特別地區規例》規管。

山火

年內，郊野公園及鄰近地方共發生了45宗山火，燒毀了28,800棵樹，897公頃土地受損。數宗發生在城門、林村及八仙嶺郊野公園的山火規模較大，造成的損害也較大。本署持續植樹以修復受山火損毀的地方及執行各種防火工作。



植樹

本署於二零一零至一一年度在郊野公園內種植超過70萬棵樹苗。為了豐富本地植物的品種，本署不斷培育及栽種各種本地樹種的幼苗，主要包括鰲菊錐、朴樹、大頭茶、楓香、浙江潤楠、刨花潤楠及木荷等。在本署種植的幼苗中，本地樹種約佔66%。

大棠苗圃培育多種幼苗，專門供郊野公園植林之用。苗圃位於大欖郊野公園，佔地9.5公頃，每年生產逾65萬株樹苗，品種超過100種。

郊野公園植林優化計劃

郊野公園早期主要種植外來的先鋒樹種如台灣相思、紅膠木和愛氏松等，目的是防止水土流失、迅速復修受山火破壞的植被和增加林木覆蓋率。經過數十年持續努力，這目標已達到。

然而，部分林區已漸呈現老化、壞死或生長空間不足等問題。此外，由於樹木品種較單一及以外來品種為主，因此未能滿足本地野生動物覓食及棲息的需要。加上大批樹木同時老化，令樹林生態難以持續發展。樹木生長過密，不僅窒礙其他樹種在林內自然繁衍，樹林景觀亦較為單調，其生態價值也難以提升。有見及此，本署自二零零九年底開始，推行郊野公園植林優化計劃，希望為郊野公園林木增值，達到以下目標：



- (一) 改善林地生態環境；
- (二) 提高本地動植物品種的多樣性；
- (三) 讓林地樹木健康成長，自然繁衍；
- (四) 增加本地樹種種子的產量；
- (五) 提升郊野公園林地景致的吸引力；
- 以及
- (六) 減低大型蟲害發生的機會。



二零一零年秋冬季，本署於18個地點初次進行計劃，砍伐了約6,700棵在林區內壞死、老化或生長過密的外來品種樹木。然後在隨後的春季在林內補植合適的本地樹木幼苗，讓它們在餘下林木庇蔭下逐漸成長，長遠更替整幅植林。此計劃需要持續多年進行，希望能有系統地全面改善現有的植林區，整體提升郊野公園的生態價值。

香港國家地質公園

地質公園是指具有特殊地質意義，並融合自然與人文景觀的獨特自然區域。保育、教育及可持續發展是地質公園的目標。香港國家地質公園於二零零九年十一月三日成立，以保護香港所擁有的豐富地貌資源，其中不少極具學術研究、旅遊及觀賞價值。



二零一一年三月十一日，香港國家地質公園與德國貝爾吉施－奧登瓦爾德山世界地質公園簽訂姊妹協議，這是第五個與香港國家地質公園簽署姊妹協議的世界地質公園。香港特區政府獲內地當局支持，並準備向聯合國教育、科學及文化組織申請加入世界地質公園網絡。



西貢蕉坑獅子會自然教育中心內的地質學習園地於二零一零年九月開放，結合了地質公園遊客中心、岩石學園、岩石學堂，以及岩石、礦物和化石樣本處理室。

遊客中心利用互動及易於理解的方式介紹本港的地質歷史。岩石學園是香港首個展出28個本地岩石大型標本的戶外展覽場地，展示香港主要的火山岩、花崗岩及沉積岩，讓遊客輕鬆地觀察和觸摸香港岩石。岩石學堂為中小學生而設，學生可透過特別為他們而設計的遊戲及活動認識岩石，以及了解香港豐富多元化的地質特徵和地質保育的重要性。



為更切合訪客的需要，本署在東平洲及橋咀洲地質步道進行改善設施工程，並於吉澳、馬屎洲、萬宜和大浪灣的地質步道加設或更換解說牌。

海岸公園的管理工作

隨着海岸公園的遊客數目日漸增多，本署採取了多項措施，包括加派人手巡邏、由義工向遊客宣傳遊覽時須遵守的事項、安排教育導賞活動，以及印發教育宣傳資料等。此外，為防止非法活動，署方亦在海岸公園加強執法行動。

自然護理教育

自然導賞活動

在二零一零至一一年，本署推出一系列自然護理教育活動及刊物，向本地約39萬名學生、教師和自然愛好者推廣自然護理教育。本署繼續推行「體驗自然」郊野公園教育活動計劃，以加強郊野公園自然護理的教育配套。計劃旨在加深公眾認識香港的郊野公園、生物多樣性、植物護理和地質特徵，從而提高愛護自然環境的意識。計劃包括一系列適合學生的郊野研習活動，以及為市民舉辦的自然導賞活動。



「郊野研習」包括「郊野定向」、「自然三部曲－實踐」和「幼稚園訪校計劃」等學校教育活動。為鼓勵中學生實地考察本署在郊野公園各項的保育工作，本署舉辦了「郊野小記者校際比賽」。此外，本署製作了「香港郊野公園中學教材套」，為生物、地理和通識教育科老師提供參考資料、教學活動建議及工作紙。本署又在二零一零年十月舉辦兩個有關教材套的教師工作坊，並於二零一一年二月設立網站，推出以來反應良好。

「郊野樂行」活動多元化，包括「民安隊山嶺活動安全推廣日」、「香港郊野全接觸」及「遠足植樹日」。這些活動既可推廣遠足樂趣，又可向公眾灌輸遠足活動的安全知識。

在「郊野同心」義工計劃下，年內約有200名義工完成基本訓練課程及參與郊野公園自然護理及教育工作的服務，服務總時數約9,334小時，項目包括宣傳活動、流動展覽、定點導賞及遠足巡邏等。





此外，本署在二零一零年十二月推出「郊野樂行」流動應用程式，以加強支援郊野公園遊客。應用程式上載了郊野公園不同遠足徑及路線，以及遠足安全小貼士，讓市民因應個人興趣、體能及經驗選擇合適路線，欣賞香港的自然景色。應用程式適用於不同的流動智能作業系統，並設有多款語言對照版本，市民可透過智能手機服務網絡免費下載。

海洋護理教育活動

本署為各界人士舉辦多項海洋護理教育活動。年內，本署舉辦了137次公眾生態旅遊、14次公開講座、3次海灘清潔活動、64次學校講座、73項展覽及27次其他類型的教育活動，合共逾81,800人參加。

年內，本署與本地漁民及生態旅遊機構合作，推出「香港漁民文化與海洋及地質資源導賞團」試驗計劃，目的是透過海上導賞團，向公眾推廣本地漁民文化、生態和地質特色。我們期望漁民能掌握經營導賞團所需的經驗和技巧，在未來持續以商業模式營運。該計劃在西貢及東北水域共舉辦了114次學生導賞活動及6次教師工作坊，參與師生超過3,000人，並有逾70名漁民接受了相關培訓。



本署聯同中國藝術剪紙協會在二零一零年合辦「繽紛海洋奇珍－全港剪紙大賽」，以加強公眾了解保護海洋的重要性。活動反應理想，共收到超過400份參賽作品。得獎作品於香港中央圖書館、香港文化中心、長沙灣政府合署及北角政府合署大堂作巡迴展覽。

執法工作

郊野公園護理員經常巡邏郊野公園及特別地區，為遊客提供服務和執行《郊野公園條例》及其他相關法例。二零一零至一一年期間，共有973名違例人士被本署檢控或遭定額罰款，其中397人因亂拋垃圾或隨地吐痰而遭定額罰款。詳細的統計數字

載於附錄12。郊野公園護理員及自然護理員亦經常在郊野公園內執行特別任務，例如搜尋非法捕獸器、到鄰近郊野公園的鄉村進行防火宣傳活動，執行禁止餵飼野生動物的條例，以及協助警方搜尋失蹤人士等。此外，護理員亦經常與警方採取聯合行動，打擊在郊野公園內發生的罪案，例如非法砍伐羅漢松及土沉香等。



海洋護理

珊瑚礁普查

本署與珊瑚礁普查基金合作，統籌每年在香港進行的珊瑚礁普查。年內的珊瑚礁普查涵蓋33個珊瑚區，共有逾520名潛水人士自願參與。其中在21個珊瑚區錄得頗高的珊瑚覆蓋率（即超過50%），而珊瑚的生長情況在所有地點都很穩定。本署透過公布珊瑚礁普查的結果，讓公眾更了解本港海洋環境的現況，以共同保護寶貴的海洋資源。普查所得資料十分有用，讓本署得知珊瑚的情況，並採取適當措施保護香港海域內的珊瑚。



珊瑚護理

本署分別於甕缸灣、橋咀洲及赤洲設置特製的珊瑚標誌浮標，以便更有效地保護珊瑚，避免珊瑚因船隻下錨而受損。本署亦定期進行海上巡邏和海底生態調查，以監察上述地區的珊瑚標誌浮標的成效。調查結果令人鼓舞，在設有珊瑚標誌浮標的區域，整體的活珊瑚覆蓋率均有所上升，受損的珊瑚亦有復原跡象。



保育海洋哺乳類動物

在珠江口水域出沒的海豚估計最少有2,500條，而在珠江口東面及香港水域出沒的1,300至1,500條海豚，其中約有200條海豚活躍於香港西面的水域，包括大嶼山、屯門、沙洲和龍鼓洲一帶的水域。本署自二零零零年起推行中華白海豚護理計劃，有關工作包括生境保護和管

理、長期監察海豚的數目、調查海豚擱淺事件、提高市民保護海豚的意識，以及聯絡廣東當局，就中華白海豚的存護工作交換資訊。本署正密切監察近年香港水域的中華白海豚數量的變化和趨勢。

本署與海洋公園保育基金合作研究擱淺海豚，派員到現場調查每宗擱淺個案，並搜集組織樣本作進一步研究。本署繼續透過



舉辦展覽和講座，以及派發海報和小冊子等途徑提高市民的保護意識，宣傳觀豚守則和報告擱淺海豚熱線。透過這些活動，市民已漸漸加深對海洋哺乳類動物的認識。

「2010粵港澳中華白海豚繪畫比賽」圓滿結束，共收到超過6,000份參賽作品。本署與海洋公園保育基金、廣東省海洋與漁業局，以及澳門民政總署首次聯合舉辦這項跨境宣傳活動，旨在向公眾宣揚保育珠

江口中華白海豚的信息。

環境影響評估研究

本署定期就發展建議和項目，以及環境影響評估研究提供專業意見，以確保充分評估有關工程項目對海洋環境和生態可能產生的影響，並透過有效的緩解措施把影響減至最低。

1. 農業生產概要 — 二零零八至二零一零年的估算數量與價值
2. 二零零八至二零一零年鮮活食品的生產、出口、進口、轉口及食用量
3. 二零零八至二零一零年的農地使用
4. 二零一零年各種漁船的估計數目
5. 魚類養殖區
6. 二零一零至一一年度植物進口管制數字
7. 二零一零至一一年度除害劑監理數字
8. 二零一零至一一年度入口管制、動物檢疫、出口簽證統計數字
9. 漁護署執行的法例
10. 二零一零至一一年度漁護署就其執行的法例所作的檢控
11. 郊野公園、地質公園、特別地區、海岸公園及海岸保護區
12. 二零一零至一一年度郊區的檢控數字
13. 二零一零至一年的免費派發刊物
14. 二零零八至一零年漁護署轄下各批發市場的批銷量及價值
15. 漁護署組織大綱圖 (截至二零一一年三月三十一日)
16. 二零一零至一一年漁護署的編制 (截至二零一一年三月三十一日)
17. 法定／諮詢委員會
18. 二零一一年三月三十一日合作社的統計資料
19. 二零一一年三月三十一日儲蓄互助社的統計資料
20. 二零一零至一一年度瀕危物種管制數字



附錄

附錄 1 農業生產概要 — 二零零八至二零一零年的估算數量與價值

項目	單位	2008		2009		2010	
		數量	元(千)	數量	元(千)	數量	元(千)
作物							
花卉*			176,214		161,068		145,175
水果	公噸	1,395	12,985	864	8,431	864	8,692
蔬菜	公噸	16,400	73,785	16,000	65,828	16,000	77,502
雜糧作物	公噸	210	605	190	448	220	530
小計:			263,589		235,775		231,899
牲畜							
豬	隻	87,240	207,665	84,655	145,302	88,639	175,540
牛	隻	6	84	4	55	32	446
鮮奶	公噸	48	666	27	375	7	104
小計:			208,415		145,732		176,090
家禽							
雞	隻	4,662,032	208,992	3,510,164	170,072	4,039,650	193,669
孵化雞蛋	千	2,734	5,469	2,929	5,858	5,591	12,914
食用雞蛋	千	160	258	325	488	401	693
小計:			214,719		176,418		207,276
總計			686,723		557,925		615,265

價值按農民所收取的價格估算

* 包括盆花及桃花





附錄

附錄 2

二零零八至二零一零年鮮活食品的生產、出口、進口、轉口及食用量

項目	來源	2008	2009	2010
蔬菜 (公噸)	本地生產	16,400	16,000	16,000
	出口	0	0	0
	進口	645,720	648,836	646,053
	轉口	7,270	6,944	10,495
	食用量	654,850	657,892	651,557
	本地生產所佔比率	2.5%	2.4%	2.5%
生豬 (隻)	本地生產			
	(隻)	87,240	84,655	88,639
	(淨重公噸)	7,500	7,280	7,623
	出口	0	0	0
	進口	1,494,570	1,597,373	1,630,452
	轉口	0	0	0
	食用量	110,330	117,180	119,798
	(淨重公噸)			
	本地生產所佔比率	6.8%	6.2%	6.4%
活禽 (公噸)	本地生產	8,520	6,417	7,433
	出口	0	0	0
	進口	10,140	5,527	5,797
	轉口	0	0	0
	食用量	18,660	11,944	13,230
	本地生產所佔比率	45.7%	53.7%	56.2%
海魚 (活／鮮／冷藏) (公噸)	本地生產	39,020	43,904	37,262
	出口	150	18	12
	進口	99,080	70,045	96,197
	轉口	28,120	21,481	43,052
	食用量	109,830	92,450	90,395
	本地生產所佔比率	35.4%	47.5%	41.2%
淡水魚 (活／鮮／冷藏) (公噸)	本地生產	2,270	2,095	2,182
	出口	0	0	0
	進口	43,470	48,582	56,302
	轉口	2,680	2,335	3,861

食用量	43,060	48,342	54,623
本地生產所佔比率	5.3%	4.3%	4.0%

 [回頁首](#)



附錄

附錄 3 二零零八至二零一零年的農地使用（公頃）

年份	園藝作物#	雜糧作物	果樹	魚塘*	荒置	總計
2008	496	22	280	1,100	4,188	6,086
2009	470	22	266	1,103	4,141	6,002
2010	450	20	276	1,086	4,094	5,926

蔬菜及花卉

* 包括已被收回但仍未填土的魚塘



附錄

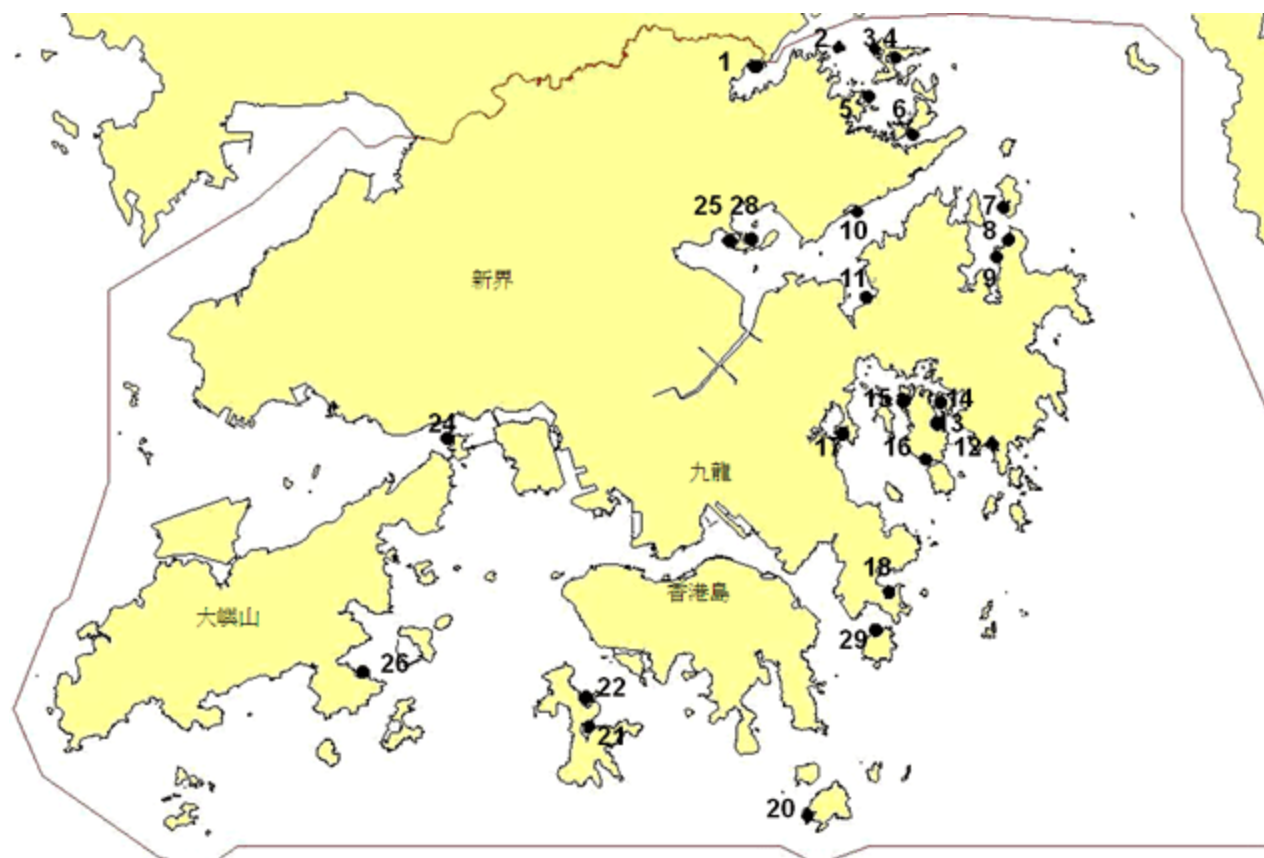
附錄 4 二零一零年各種漁船的估計數目

漁船種類	數目
雙拖	582
單拖	156
蝦拖	349
撈繒	43
刺網船	237
延繩釣艇	118
手釣艇	64
圍網艇	93
其他 (小艇)	2,260
總數	3,902



附錄

附錄 5 魚類養殖區



1	沙頭角	14	大頭洲
2	鴨洲	15	雞籠灣
3	吉澳	16	落西
4	澳背塘	17	麻南笏
5	西流江	18	布袋澳
6	往灣	20	蒲台
7	塔門	21	索罟灣
8	較流灣	22	蘆荻灣
9	深灣	24	馬灣
10	老虎笏	25	鹽田仔

11	榕樹凹	26	長沙灣
12	糧船灣	28	鹽田仔(東部)
13	吊杉灣	29	東龍洲



附錄

附錄 6 二零一零至一一年度植物進口管制數字

簽發文件	
植物進口證	868
進口授權書	768
植物檢疫證明書	2,058
轉口植物檢疫證明書	822
檢驗	
進口貨物批數	1,209
出口貨物批數	2,902
沒收貨件	
植物株數	493
植物批數	38
活生害蟲 (批數) - 蟋蟀、蝴蝶蛹及草蜢	0



附錄

附錄 7 二零一零至一一年度除害劑監理數字

監理摘要		
除害劑註冊	第一部分	3
	第二部分	2
簽發的除害劑牌照	第一部分	139
	第二部分	15
除害劑牌照續牌	第一部分	1,312
	第二部分	273
除害劑許可證	簽發作轉口用途	0
	簽發作其他用途	0
	續期作轉口用途	38
	續期作其他用途	63
根據進出口條例(第60章)簽發的除害劑進口證		3,590
根據進出口條例(第60章)簽發的除害劑出口證		2,886
商舖巡查		3,821
標籤審查		195
一般摘要		
第一部分註冊的除害劑總數		194
第二部分註冊的除害劑總數		318
第一部分牌照持有人總數		1,461
第二部分牌照持有人總數		283
轉口用途的許可證持有人總數		19
作其他用途的許可證持有人總數		30





附錄

附錄 8

二零一零至一一年度入口管制、動物檢疫、出口簽證統計數字

發出的證書、許可證、授權書及牌照

發出的證書	
- 官方動物健康證書（動物出口用）	831
- 官方加簽及批註動物健康證書（動物出口用）	2,454
- 動物產品衛生證書（動物產品出口用）	721
發出的許可證／牌照	
- 許可證（入口／轉口）	5,565
- 授權書（入口／轉口） （多次使用的許可證已替代單次使用的許可證）	151
- 檢疫中心牌照	0
- 動物售賣商牌照	426
- 展覽牌照	51
- 臨時展覽許可證	18
- 動物寄養所牌照	26
- 騎馬場地牌照	13
- 牛奶場牌照	1

檢查

由機場／海路／陸路入口的受檢動物	
- 種豬	1,577
- 一日齡雛雞	1,515,700
- 需要檢疫的狗隻	94
- 需要檢疫的貓隻	73
- 豁免檢疫的狗隻	4,321
- 豁免檢疫的貓隻	1,207
- 進口馬匹	462

- 轉口馬匹	142
動物管制與管理	
- 捉獲的流浪狗	6,519
- 受扣留觀察的咬人狗隻	639
- 檢控個案	1,427

執法行動

由機場／海路／陸路入口的受檢動植物	
- 被扣押的動物、鳥、爬蟲及植物等數目	8,947
- 被扣押的動物、鳥、爬蟲、植物之部分／衍生物	749.27 (公斤)
- 遭自願放棄的動物、鳥、爬蟲及植物等數目	192
- 遭自願放棄的動物、鳥、爬蟲、植物之部分／衍生物	18.5 (公斤)
- 發出的警告信	16
- 檢控個案	87



附錄

附錄 9 漁護署執行的法例

漁農自然護理署署長同為統營處處長、合作社及儲蓄互助社註冊官、郊野公園及海岸公園管理總監。

有關權力亦適當地依據法例授與本署職員。下列法例賦予本署法定職能及責任：

第33章	合作社條例
第96章	林區及郊區條例
第119章	儲蓄互助社條例
第133章	除害劑條例
第139章	公眾衛生（動物及禽鳥）條例
第167章	貓狗條例
第168章	動物羈留所條例
第169章	防止殘酷對待動物條例
第170章	野生動物保護條例
第171章	漁業保護條例
第207章	植物（進口管制及病蟲害控制）條例
第208章	郊野公園條例
第277章	農產品（統營）條例
第291章	海魚（統營）條例
第353章	海魚養殖條例
第421章	狂犬病條例
第476章	海岸公園條例
第490章	植物品種保護條例
第570章	定額罰款（公眾地方潔淨罪行）條例
第586章	保護瀕危動植物物種條例
第607章	基因改造生物（管制釋出）條例 （2011年3月1日生效）
第1067章	約瑟信託基金條例
第1080章	嘉道理農業輔助貸款基金條例





附錄

附錄 10 二零一零至一一年度漁護署就其執行的法例所作的檢控

月份/條例	第96章	第133章	第139章	第167章	第169章	第170章	第171章	第207章	第208章	第291章	第353章	第421章	第476章	第570章	第586章	第607章	每月總數	罰款 (\$)	沒收貨物的 估計價值(\$)
二零一零年四月	1	0	1	15	0	16	0	0	41	2	1	83	4	62	21	-	247	201,650	47,419
五月	0	0	2	12	0	13	0	1	4	0	0	174	2	44	10	-	262	172,580	688,516
六月	2	0	2	27	0	11	0	0	52	0	0	135	0	17	10	-	256	256,070	137,800
七月	1	0	2	9	0	17	5	0	37	0	0	90	5	28	6	-	200	183,900	85,400
八月	4	0	3	13	0	5	0	0	28	2	0	131	2	24	4	-	216	183,700	17,000
九月	4	0	5	15	0	9	0	0	30	2	0	143	0	42	9	-	259	121,350	204,496
十月	0	0	2	13	0	0	0	0	13	0	0	100	10	48	2	-	188	141,275	66,100
十一月	1	0	4	17	0	3	1	0	52	1	0	101	2	28	5	-	215	279,050	152,720
十二月	1	1	2	10	1	11	0	0	10	0	0	84	5	19	6	-	150	237,200	141,888
二零一一年一月	1	1	2	3	0	0	0	0	84	0	0	33	4	30	11	-	169	189,100	13,500
二月	1	0	5	6	0	2	0	0	34	0	0	62	4	11	13	-	138	80,750	89,900
三月	3	0	2	27	0	7	0	0	78	0	0	151	3	44	12	0	327	180,620	6,850
總計	19	2	32	167	1	94	6	1	463	7	1	1,287	41	397	109	0	2,627	2,227,245	1,651,589



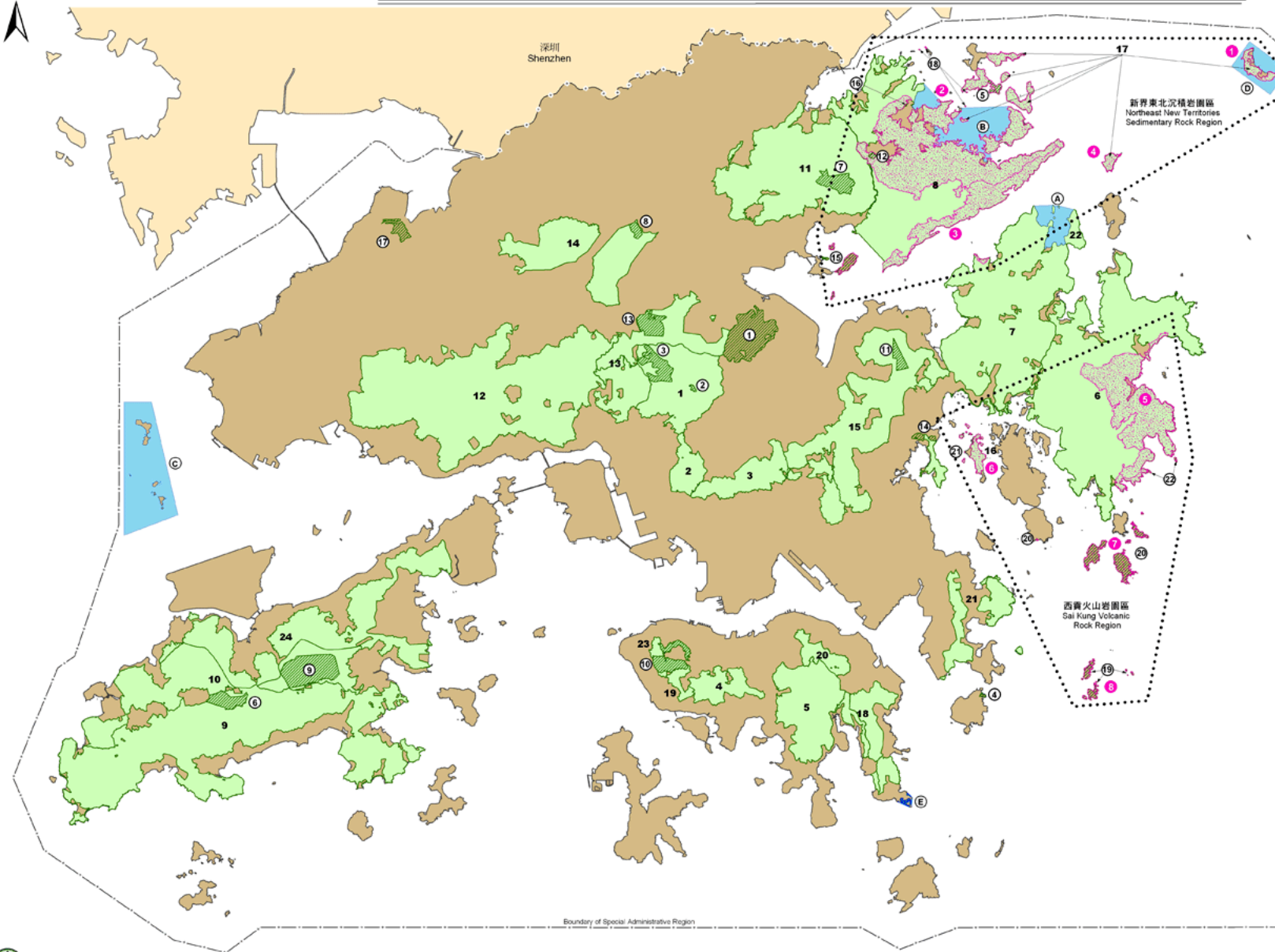
漁農自然護理署年報
Agriculture, Fisheries and
Conservation Department Report
2010 - 2011

附錄

附錄 11

郊野公園、地質公園、特別地區、海岸公園及海岸保護區

郊野公園、地質公園、特別地區、海岸公園及海岸保護區 COUNTRY PARKS, GEOPARK, SPECIAL AREAS, MARINE PARKS & MARINE RESERVE



1 郊野公園

- 1 城門
- 2 金山
- 3 獅子山
- 4 香港仔
- 5 大潭
- 6 西貢東
- 7 西貢西
- 8 船灣
- 9 南大嶼
- 10 北大嶼
- 11 八仙嶺
- 12 大樓
- 13 大帽山
- 14 林村
- 15 馬鞍山
- 16 橋咀
- 17 船灣(擴建部分)
- 18 石潭
- 19 薄扶林
- 20 大潭(鯉魚涌擴建部分)
- 21 清水灣
- 22 西貢西(灣仔擴建部分)
- 23 龍虎山
- 24 北大嶼(擴建部分)

COUNTRY PARKS

- Shing Mun
- Kam Shan
- Lion Rock
- Aberdeen
- Tai Tam
- Sai Kung East
- Sai Kung West
- Plover Cove
- Lantau South
- Pat Sin Leng
- Tai Lam
- Tai Mo Shan
- Lam Tsuen
- Ma On Shan
- Kiu Tsui
- Plover Cove (Extension)
- Shek O
- Pok Fu Lam
- Tai Tam (Quarry Bay Extension)
- Clear Water Bay
- Sai Kung West (Wan Tsai Extension)
- Lung Fu Shan
- Lantau North (Extension)

1 特別地區

- 1 大埔郊自然護理區
- 2 城門風水樹林
- 3 大帽山高地灌木林區
- 4 東龍洲炮台
- 5 吉澳洲
- 6 鳳凰山
- 7 八仙嶺
- 8 北大刀切
- 9 大東山
- 10 薄扶林
- 11 馬鞍山
- 12 照鏡潭
- 13 梧桐峯
- 14 氣坑
- 15 馬鞍山
- 16 荔枝窩
- 17 香港濕地公園
- 18 印洲塘
- 19 東洲群島
- 20 雙紅群島
- 21 橋咀洲
- 22 糧船灣

SPECIAL AREAS

- Tai Po Kau Nature Reserve
- Shing Mun Fung Shui Woodland
- Tai Mo Shan Montane Scrub Forest
- Tung Lung Fort
- Kat O Chau
- Lantau Peak
- Pat Sin Range
- Pak Tai To Yan
- Sunset Peak
- Pok Fu Lam
- Ma On Shan
- Chiu Keng Tam
- Ng Tung Chai
- Tau Hang
- Ma Shi Chau
- Lai Chi Wo
- Hong Kong Wetland Park
- Double Haven
- Ninepin Group
- Ung Kong Group
- Sharp Island
- High Island

1 地質公園景區域

- 1 東平洲
- 2 印洲塘
- 3 赤門
- 4 赤洲 - 黃竹角咀
- 5 糧船灣
- 6 橋咀洲
- 7 雙紅群島
- 8 東洲群島

GEO-AREA

- Tung Ping Chau
- Double Haven
- Tolo Channel
- Port Island - Bluff Head
- High Island
- Sharp Island
- Ung Kong Group
- Ninepin Group

A 海岸公園

- A 海下灣
- B 印洲塘
- C 沙洲及龍鼓洲
- D 東平洲

MARINE PARKS

- Hoi Ha Wan
- Yan Chau Tong
- Sha Chau & Lung Kwu Chau
- Tung Ping Chau

E 海岸保護區

- E 鶴咀

MARINE RESERVE

- Cape D'Agulzar





附錄

附錄 12 二零一零至一一年度郊區的檢控數字

章	條	款	違例事項	檢控 人數*	檢控程序完 畢的個案**	罰款總額***
96	3(2)		非法管有受保護植物	2	2	\$1,300
96	16(1)(a)		非法在郊區生火	3	3	\$1,100
96	21(d)		非法在郊區砍伐植物	14	12	\$16,600
170	7(2)		非法管有狩獵器具	0	1	\$750
170	8(1)(a)		非法管有受保護動物	1	1	\$2,000
170	13(1)(a)		非法進入／處於限制地區	9	10	\$2,900
170	17C(3)		非法餵飼野生動物	84	91	\$52,150
208	26	4(1)	非法管有／駕駛車輛／單車	393	350	\$134,440
208	26	7(1)(b)	非法管有火氣球	13	9	\$2,600
208	26	7(1)(c)	非法生火	4	2	\$1,000
208	26	8(1)(a)	非法摘取植物	9	8	\$6,100
208	26	8(1)(b)	非法掘土	2	1	\$1,500
208	26	10(1)(a)	未經許可展示標誌／告示／海報／條幅或廣告宣傳品	3	0	\$0
208	26	10(1)(b)	未經許可建造或建立建築物／遮蔽處	1	1	\$500
208	26	11(1)(c)	未經許可進行商業活動	1	1	\$600
208	26	11(3)(a)	非法露營或建立帳幕／臨時遮蔽處	14	14	\$3,200
208	26	11(3)(b)	在非指定地點露營	22	15	\$3,475
208	26	12(1)(b)	阻塞或污染溪流／水道／水池／水潭	1	1	\$2,000
208	26	12(1)(c)	亂拋垃圾	395(i)	386(iii)	\$588,000
208	26	12(1)(e)	隨地吐痰	2(ii)	2(iv)	\$3,000
總計:				973	910	\$823,215

(i) 已發出的定額罰款通知書數目（第208A章規例第12(1)(c)條的亂拋垃圾罪行） = 395

(ii) 已發出的定額罰款通知書數目（第208A章規例第12(1)(e)條的隨地吐痰罪行） = 2

(iii) 已完成處理的定額罰款通知書數目（第208A章規例第12(1)(c)條的亂拋垃圾罪行） = 386

(iv) 已完成處理的定額罰款通知書數目（第208A章規例第12(1)(e)條的隨地吐痰罪行） = 2

* 「檢控人數」指本年度內被檢控或遭定額罰款人士的數目。

** 「檢控程序完畢的個案」可包括已處理的定額罰款通知書及延續至本年度內的檢控個案，但不計算在本年度完結時尚未完成檢控程序的個案。

*** 「罰款總額」乃「檢控程序完畢的個案」及「已處理的定額罰款通知書」的罰款總計。





附錄

附錄 13 二零一零至一一年的免費派發刊物

便覽

漁農業（中／英）

郊野公園及自然護理（中／英）

觀豚守則（中／英）

通訊

環控溫室通訊第三十期至第三十一期（中／英）

香港物種探索第十九期至二十期（英）

香港濕地公園通訊第十五期至十六期（中／英）

香港濕地公園、海岸公園、郊野公園及香港國家地質公園電子快訊（二零一零年四月、六月、八月、十月、十二月及二零一一年二月）（中／英）

小冊子

戶外滅蚊 — 除害劑的使用（修訂版）（中）

正確安全施用除害劑－草地及園藝保養（中／英）

齊來認識家居除害劑－劑型（中／英）

領牌正確標籤（中／英）

有機耕作知多點（中）

申請農用構建物批准書須知（中／英）

良好農業規範－作物生產（一）－農場環境（中）

良好農業規範－作物生產（二）－農場運作（中）

良好農業規範－作物生產（一）－農場管理（中）

良好水產養殖管理方案系列 1－魚類飼料管理（中／英）

良好水產養殖管理方案系列 2－海魚養殖環境管理（中／英）

良好水產養殖管理方案系列 3－塘魚養殖環境管理（中／英）

良好水產養殖管理方案系列 4－養殖魚類疾病的防治（中／英）

良好水產養殖管理方案系列 5－魚苗養殖健康管理（中／英）

養殖魚類常見寄生蟲性疾病（中）

2010年漁民培訓課程《課程資料小冊子》（中）

防治鼠患須知（中）

檢疫偵緝犬小冊子（中／英）

拜祭祖墳要小心，慎防山火燬樹林（中／英）

大嶼山遠足郊遊徑（中／英／日／韓版本）

香港地標（中／英）

郊野新體驗系列（修訂版）（中／英）

香港郊野公園及海岸公園（中／英）

保護香港珊瑚（中／英）
香港危險海洋生物（中／英）
小小海豚要回家（中／英）
追蹤香港的中華白海豚及江豚（中／英）
香港的馬蹄蟹（中／英）
中華白海豚（中／英）
「海洋生物面面觀－藝術創作比賽」畫冊（中／英）
「海洋生物面面觀－保護海洋」畫簿（中／英）
請勿餵飼野生猴子（中／英）
動植物及瀕危物種進出口簡介（中／英）
香港濕地公園義工手冊（中）
后海灣常見的濕地雀鳥（中／英）
香港有害海洋微藻（英）

書籍

探索大自然系列教材（中）
香港休閒農場指南2011
雞隻飼養操作指引（中／英）

單張

香港法例第207章《植物（進口管制及病蟲害控制）條例》－進口管制簡介（中／英）
農田開墾及農用機械借用服務（中）
黃曲條跳甲的防治（中／英）
瓜實蠅的防治（中／英）
作物害蟲的綜合防治（中）
緊急救援基金（中／英）
嘉道理農業輔助貸款基金（中／英）
約瑟信託基金（中／英）
優質養魚場計劃（中／英）
優質鮮魚－水中寶石（中）
優質本地烏頭（中）
優質本地石斑魚（中）
「魚排閒釣守則」（中）
本地塘魚養殖場登記計劃（中）
漁業教育中心（中／英）
提防寒冷天氣－魚類養殖建議措施（中）
預防禽流感須知－雀鳥的管理（中／英）
切勿散養家禽（中／英）
應付紅火蟻問題（中／英）
防治魚塘蚊患（中）
農田滅蚊安全使用滅幼蟲劑（中）
愛護樹木（中／英）
香港濕地公園單張（英文／簡體中文／繁體中文）
昆蟲大合奏 2010（中／英）
觀鳥節 2010（中／英）
濕地探索（英文／簡體中文／繁體中文）
香港樂悠遊（中／英）
香港植物標本室（中／英）

植物在傳統日常生活的應用（中／英）

香港的薑科植物（中／英）

香港的野生茶花（中／英）

奇異果的身世及名稱來歷（中／英）

五種常見劇毒植物（中／英）

絞殺植物（中／英）

香港的馬兜鈴（中／英）

無花果屬植物會開花嗎？（中／英）

香港的食蟲植物（中／英）

香港的木蘭科植物（中／英）

香港的秋山紅葉與金縷梅科植物（中／英）

香港的原生杜鵑（中／英）

以香港命名的植物（中／英）

香港的草地用草（中／英）

香港常見的蕨類植物（中／英）

香港的蒲桃（中／英）

香港的沙灘植物（中／英）

香港的野牡丹（中／英）

番荔枝科（中／英）

城門標本林（中／英）

香港植物標本室網站（中／英）

保護瀕危物種（中／英）

保護瀕危動植物物種條例（中／英）

保護瀕危物種－傳統中藥（中／英）

保護瀕危物種－寵物（中／英）

保護瀕危物種－食物（中／英）

保護瀕危物種－個人物品及旅遊紀念品（中／英）

保護瀕危物種－觀賞植物（中／英）

保護瀕危物種－海洋物種（中／英）

保護瀕危海洋物種（中／英）

出外旅遊切勿無證帶回屬於瀕危物種的旅遊紀念品（中／英）

野生動物的鳴叫聲（中）

香港的野豬（中）

香港的活化石－海龜（中／英）

向瀕危的淡水龜伸出援手（中／英）

細賞水邊植物（中／英）

探訪水生植物（中／英）

攜手保護濕地·應對氣候變化（中／英）

樹林－緊緊我們的水源與濕地（中／英）

與香港濕地公園的動植物相遇（中／英）

尋找鳥蹤（中／英）

與蜻蜓相遇（中／英）

與蝶相知（中／英）

香港濕地公園蝴蝶園（中／英）

認識水生動植物（中／英）

濕地與漁業（中／英）

上游、下游：濕地連繫你我（中／英）

池塘裡的小生物（中／英）

紅樹林知多少（中／英）

香港濕地公園單張（英文／簡體中文／繁體中文）

基因改造生物（管制釋出）條例（中／英）

基因改造生物（管制釋出）條例－簡化版（中／英）

基因改造生物（管制釋出）條例－作為食物或飼料或作加工的基因改造生物（中／英）

基因改造生物（管制釋出）條例－基因改造獸用疫苗（中／英）

基因改造生物（管制釋出）條例－基因改造作物（中／英）

基因改造生物（管制釋出）條例－基因改造作物種子（中／英）

基因改造生物（管制釋出）條例－基因改造觀賞魚（中／英）

基因改造生物（管制釋出）條例－基因改造鮮花（中／英）

基因改造生物（管制釋出）條例－研究所及實驗室內的基因改造生物（中／英）

掃墓人士注意（中／英）

使用郊野公園越野單車徑守則（中／英）

風水林植物相片索引（中／英）

良好漁民作業守則（中）

海下灣海岸公園遊客須知（中／英）

東平洲海岸公園潮間帶岩岸生物（中／英）

海下灣海岸公園（中／英）

印洲塘海岸公園（中／英）

沙洲及龍鼓洲海岸公園（中／英）

東平洲海岸公園（中／英）

鶴咀海岸保護區（中／英）

海岸公園及海岸保護區（中／英）

東平洲海岸公園的海藻（中／英）

海下灣海岸公園生態遊覽（中／英）

海洋生物面面觀－藝術創作比賽（中／英）

香港的海洋底棲生物群落（中／英）

香港石珊瑚參考標本集（中／英）

齊來認識如何保護珊瑚（中／英）

在珊瑚區進行水肺潛水和徒手潛水的守則（中／英）

小心漁網對中華白海豚和江豚的影響（中）

請勿在赤洲「不宜碇泊區」拋錨（中／英）

請勿在橋咀洲「不宜碇泊區」拋錨（中／英）

請勿在甕缸灣「不宜碇泊區」拋錨（中／英）

郊野公園郊遊安全指引（中）

酷熱天氣下遠足之九項注意（中／英）

香港國家地質公園及遊覽路線（中／英）

認識香港的地質公園（中／英）

遊覽香港地質景點守則（中／英）

西貢島嶼海路漫遊（中／英）

新界東北海路漫遊（中／英）

萬宜地質步道（中／英／日）

橋咀洲地質步道（中／英）

馬屎洲自然教育徑暨大埔地質教育中心（中／英）

荔枝窩自然步道暨荔枝窩地質教育中心（中／英）

獅子會自然教育中心地質學習園地（中）

蓬瀛仙館吉澳地質教育中心（中／英）

岩石家族（中／英）

地球生命力（中／英）

車輛使用西貢萬宜路／西灣路安全守則（中）

愛護燕鷗·保護牠的繁殖地點（中／英）

狂犬病是一種可預防的致命疾病（中／英）

照顧佢一生 停停先諗真（中／英）

妥善管理 你的狗隻（中／英）

海報

進口動物及禽鳥的規定（中／英）

預防狂犬病－沒有入口證，切勿攜帶貓狗進入香港（中／英）

預防禽流感－沒有有效的健康證明書，切勿攜帶家禽或雀鳥進入香港（中／英）

優質養魚場計劃產品（中／英）

本地塘魚養殖場登記計劃（中）

提防寒冷天氣－魚類養殖建議措施（中）

2010年漁民培訓課程（中）

香港常見海魚（中／英）

防範禽流感 生物保安須做足（中）

齊心預防禽流感 請勿散養活家禽（中／英）

請勿放生雀鳥（中／英）

預防禽流感（中／英）

切勿接觸紅火蟻（中／英）

探索拉姆薩爾濕地（中／英）

保護瀕危物種－一般資料（中／英）

保護瀕危物種－受管制藥物（中／英）

保護瀕危物種－受管制寵物（中／英）

保護瀕危物種－受管制食物（中／英）

保護瀕危物種－野生動物及植物紀念品（中／英）

保護瀕危物種－受保護植物（中／英）

保護瀕危物種－海洋生物（中／英）

保護瀕危海洋物種（中／英）

攜帶蘭花出入境必須申領許可證（中）

保護瀕危物種電腦桌布設計比賽（中）

復活節親子濕地遊（中／英）

昆蟲大合奏（中／英）

荷花盛放（中／英）

觀鳥節（中／英）

基因改造生物（管制釋出）條例－（中／英）

舉報非法砍樹（中／英）

掃墓人士注意（中／英）

使用郊野公園越野單車徑守則（中／英）

保護香港珊瑚（中／英）

切勿採集或破損珊瑚（中／英）

我們的造礁珊瑚（中／英）

我們造礁珊瑚的故事（中／英）

擱淺海洋哺乳類動物（中／英）

海下灣遊客守則（中）

東平洲遊客守則（中）

海岸公園內禁止撿拾海洋生物及其部分（中／英）

香港海岸公園的海底世界－海洋魚類（共五款）（中／英）

香港海岸公園的海底世界－蟹類及其他海洋無脊椎動物（共三款）（中／英）

海洋生物面面觀－藝術創作比賽（中／英）

香港的海洋底棲生物群落（中／英）

請勿在赤洲「不宜碇泊區」拋錨（中／英）

請勿在橋咀洲「不宜碇泊區」拋錨（中／英）

請勿在甕缸灣「不宜碇泊區」拋錨（中／英）

在珊瑚區進行水肺潛水和徒手潛水的守則（中／英）

三年一次你要知 實際行動不要遲（中／英）

牠們生命在於你 切勿把寵物遺棄（中／英）

動物福利你應知 飼養寵物要三思（中／英）

給我一個家，領養齊參加（中／英）

請勿餵飼流浪動物（中／英）

照顧佢一生，停停先諗真（中／英）

尊重生命，尊重動物 請善待牠們（中／英）

書籤

紅樹書籤（一套三款）（中／英）

香港石珊瑚（一套二十款）（中／英）

自然探索書籤（中）

海岸公園書籤（一套七款）（中／英）

海岸公園遊客守則磁貼書籤（一套四款）（中）

珍惜海洋資源磁貼書籤（中）

香港常見海魚（中／英）

野外考察圖鑑

香港海岸公園的紅樹林圖鑑（中／英）

香港鳥類圖鑑（中／英）

紀念卡

遵守海岸公園遊客守則卡（一套四款）（中／英）

記事本

本月之花記事本

視聽光碟

香港紅潮資訊網絡（中／英）

香港鯨豚百科（中／英）

保護瀕危物種（中／英）

保護瀕危物種通識教育科教學資源（中）

香港濕地公園－簡介（廣東話／普通話／英語／日語／韓語）

年曆

保護瀕危物種年曆表2011（中／英）

香港濕地公園月曆2011（中／英）

香港海岸公園月曆2011（中／英）

切勿散養家禽年曆卡2011（中／英）

做個盡責的寵物主人年曆卡2011（中／英）

養魚戶月曆2011（中）

貼紙

暢遊珊瑚區守則－市民須知（中／英）

暢遊珊瑚區守則－潛水員須知（中／英）

暢遊珊瑚區守則－船民須知（中／英）

名信片

離島覽勝（中／英）



附錄

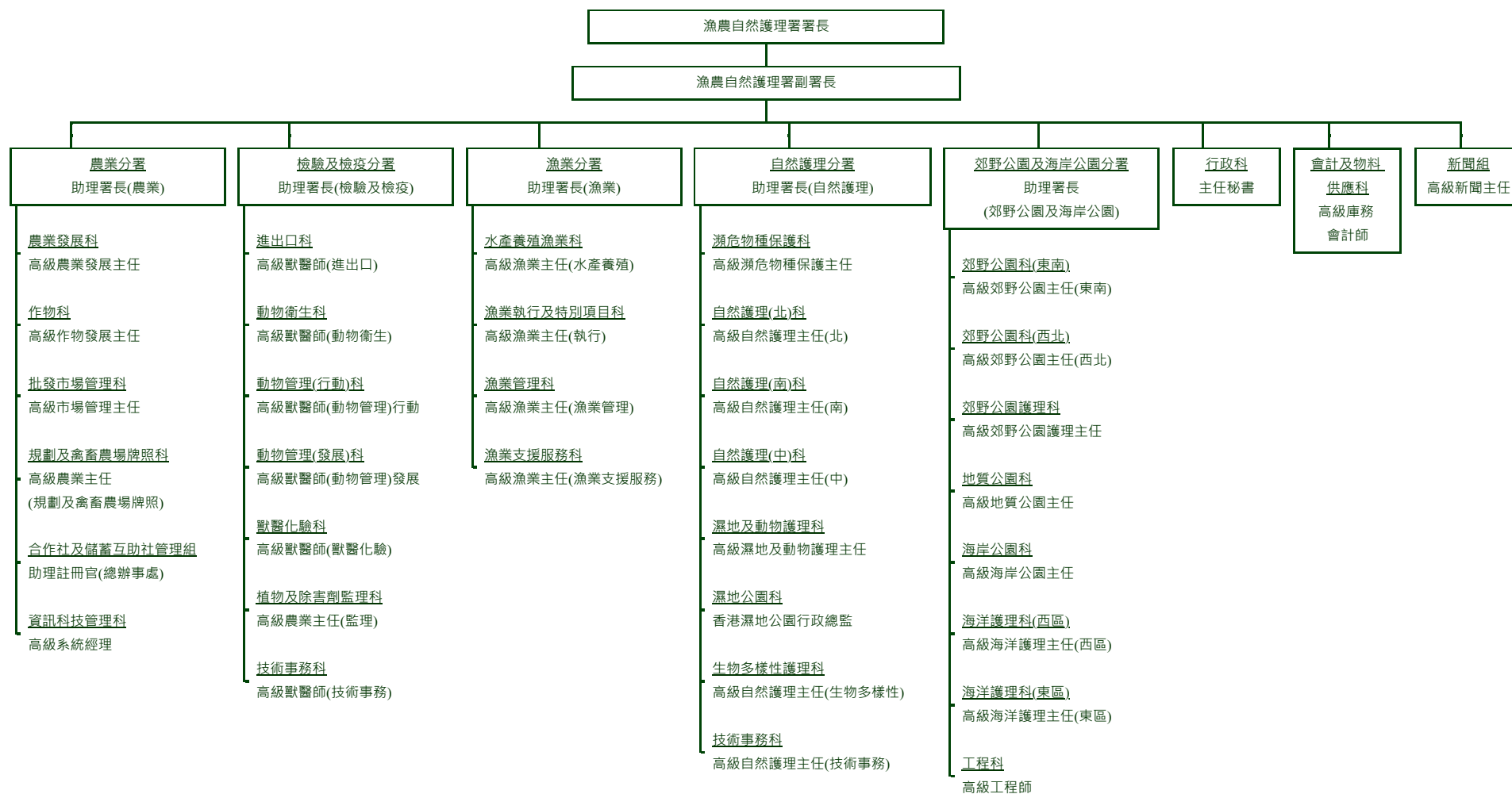
附錄 14
二零零八至一零年漁護署轄下各批發市場的批銷量及價值

年份	長沙灣副食品批發市場						西區副食品批發市場								長沙灣臨時家禽批發市場		北區臨時農產品批發市場		總計	
	蔬菜		淡水魚		蛋品		鮮果		淡水魚		蛋品		蔬菜		家禽		蔬菜			
	數量 公噸	價值 百萬元	數量 公噸	價值 百萬元	數量 公噸	價值 百萬元	數量 公噸	價值 百萬元	數量 公噸	價值 百萬元	數量 公噸	價值 百萬元	數量 公噸	價值 百萬元	數量 公噸	價值 百萬元	數量 公噸	價值 百萬元	數量 公噸	價值 百萬元
2008	159,652	1,356	31,287	703	35,945	350	96,598	939	15,140	249	21,081	203	65,987	553	18,665	558	80,859	497	525,214	5,408
2009	165,790	1,323	32,430	717	39,324	388	95,400	944	12,540	215	22,400	237	47,000	357	11,944	369	67,460	379	494,288	4,929
2010	170,810	1,636	35,790	763	41,148	425	96,100	971	12,490	213	25,840	296	51,950	472	13,230	384	52,520	340	499,878	5,500



附錄

附錄 15
漁護署組織大綱圖 (截至二零一一年三月三十一日)



 [回頁首](#)



附錄

附錄 16

二零一零至一一年漁護署的編制 (截至二零一一年三月三十一日)

職級	數目
首長級人員	
署長	1
副署長	1
助理署長	5
專業人員	
高級農業主任	5
農業主任	13
高級漁業主任	7
漁業主任	21
高級林務主任	12
林務主任	40
高級獸醫師	6
獸醫師	12
高級工程師	1
工程師	4
土力工程師	1
土地測量師	1
技術人員	
高級一等合作事業主任	1
高級二等合作事業主任	1
高級合作事業督察	2
一級合作事業督察	3
二級合作事業督察	11
高級農林督察	59

一級農林督察	160
二級農林督察	175
高級漁業督察	7
一級漁業督察	20
二級漁業督察	30
一級漁船技術員	4
一級漁業技術主任	10
二級漁業技術主任	11
獸醫科技師	5
一級獸醫實驗室技術員	13
二級獸醫實驗室技術員	25
高級農林助理員	77
農林助理員	345
高級技術主任(建築)	1
技術主任(建築)	3
高級技術主任(製圖)	1
技術主任(製圖)	5
技術主任(土木工程)	2
高級技術主任(土力工程)	1
技術主任(土力工程)	2
高級測量主任(工程)	1
測量主任(工程)	3
工程督察	4
助理工程督察	4
工程監督	2
助理工程監督	2
一級監工	6
二級監工	7
行政支援人員	
總行政主任	1
高級行政主任	3
一級行政主任	4
二級行政主任	4
高級法定語文主任	1
一級法定語文主任	1

二級法定語文主任	2
高級系統經理	1
系統經理	1
一級系統分析／程序編製主任	1
高級庫務會計師	1
庫務會計師	1
一級會計主任	1
二級會計主任	1
物料供應主任	1
助理物料供應主任	1
二級物料供應員	4
助理物料供應員	1
高級文書主任	5
文書主任	13
助理文書主任	41
文書助理	53
辦公室助理員	9
高級私人秘書	1
一級私人秘書	5
二級私人秘書	8
打字督導	1
打字員	5
繕校員	2
機密檔案室助理	2
初級人員	
一級攝影員	1
二級影印員	1
高級技工	6
技工	175
實驗室服務員	10
丈量員	5
林警	7
描摹員	2
特級司機	4
汽車司機	35

第一標準薪級人員	
一級工人	282
二級工人	145
二級停車場管理員	2
產業看管員	1
總人數：	1,984



附錄

附錄 17 法定／諮詢委員會

- (1) 漁農業諮詢委員會
- (2) 郊野公園及海岸公園委員會
- (3) 保護稀有動植物諮詢委員會
- (4) 統營顧問委員會
- (5) 魚類統營顧問委員會
- (6) 動物福利諮詢小組
- (7) 漁業發展貸款基金顧問委員會
- (8) 嘉道理農業輔助貸款基金委員會
- (9) 海魚獎學基金顧問委員會
- (10) 農產品獎學基金顧問委員會
- (11) 獸醫管理局
- (12) 狗隻及貓隻分類委員會

法定／諮詢委員會轄下的小組委員會

- (A) 漁農業諮詢委員會轄下：
 - (i) 水產養殖小組委員會
 - (ii) 捕撈漁業小組委員會
 - (iii) 作物小組委員會
 - (iv) 畜牧小組委員會
 - (v) 統銷事務小組委員會
- (B) 郊野公園及海岸公園委員會轄下：
 - (i) 郊野公園委員會
 - (ii) 海岸公園委員會
 - (iii) 公共關係委員會
- (C) 獸醫管理局轄下：
 - (i) 註冊事務委員會
 - (ii) 職業道德委員會
 - (iii) 初步調查委員會
 - (iv) 評審委員會
 - (v) 覆核委員會





附錄

附錄 18 二零一一年三月三十一日合作社的統計資料

種 類	數目	社員數目	股份金額(\$)	存款(\$)
漁農業生產業	117	7,225	619,123	1,007,174
農業	54	5,504	568,638	140,708
蔬菜產銷合作社聯合總社*	1	26	5,200	--
養豬合作社聯合總社*	1	9	56,050	--
農業貸款	1	34	25,000	--
農民水利	1	23	115	--
養豬	9	400	415,780	27,858
蔬菜產銷	28	3,913	47,323	5,277
改善生活	13	1,099	19,170	107,573
漁業	63	1,721	50,485	866,466
漁民合作社聯合總社*	4	33	3,975	31,782
漁民貸款	43	583	9,650	834,684
信用及建屋	1	15	140	--
改善生活	15	1,090	36,720	--
非生產業	82	4,271	1,218,705	1,464,649
節約貸款	1	324	12,960	1,464,649
建屋	63	1,083	995,700	--
消費	10	2,752	167,465	--
職工	8	112	42,580	--
總 數:	199	11,496	1,837,828	2,471,823

* 社員為合作社



附錄

附錄 19 二零一一年三月三十一日儲蓄互助社的統計資料

共同關係	數目	社員數目	股份金額(\$)	儲備金(\$)
社團分類	18	2,905	113,284,366	6,441,131
宗教團體	14	2,375	46,568,310	3,839,643
社區中心／服務	2	418	9,613,947	399,387
慈善團體	1	53	1,711,901	45,406
儲蓄互助社*	1	59	55,390,208	2,156,695
職業分類	25	71,382	6,555,566,382	171,550,833
公務員	11	48,595	4,901,120,316	129,769,389
公司僱員	4	19,994	1,490,938,450	34,332,103
工業僱員	2	136	2,887,111	224,097
社團僱員	6	599	13,033,798	1,402,692
大學僱員	2	2,058	147,586,707	5,822,552
居住分類	2	121	1,232,216	65,806
屋邨	2	121	1,232,216	65,806
總數	45	74,408	6,670,082,964	178,057,770

* 香港協會中央儲蓄互助社



附錄

附錄 20 二零一零至一一年度瀕危物種管制數字

簽發許可證／證明書	
進口許可證	760
出口許可證	14,605
管有許可證	220
再出口證明書	4,216
其他	31
檢驗／巡查	
進口貨載	21,183
出口貨載	1,233
轉口貨載	732
商舖巡查	1,099
執法	
調查個案	356
扣押個案	322
成功檢控個案	115
教育及宣傳	
舉辦研討會／講座	39
舉辦展覽	30
瀕危物種資源中心訪客人數	7,216